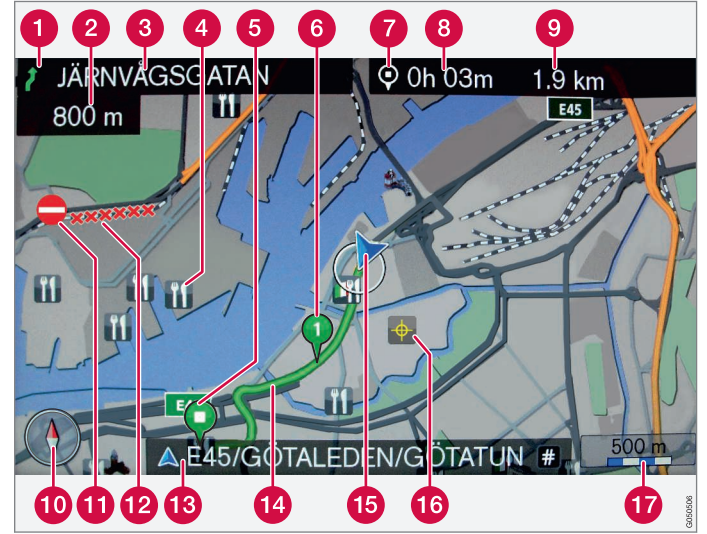




WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION

النصوص والرموز على الشاشة

- 1 حدث عند نقطة التوجيه التالية
- 2 المسافة حتى نقطة التوجيه التالية
- 3 اسم الطريق/الشارع التالي
- 4 المنشأة (مطعم)
- 5 المسار المخطط للوجهة النهائية
- 6 المسار المخطط للوجهة الوسيطة
- 7 رمز الوجهة/الوجهة النهائية
- 8 وقت الوصول المحسوب للوجهة النهائية
- 9 المسافة المتبقية المحسوبة للوجهة
- 10 البوصلة
- 11 معلومات المرور
- 12 قسم يقع تحت تغطية المعلومات المرورية
- 13 اسم الطريق/الشارع الحالي - لدى موقع السيارة الحالي (15)
- 14 المسار المخطط
- 15 موقع السيارة الحالي
- 16 موقع محفوف
- 17 مقياس الخريطة



نوعية الطريق	اللون / الظاء
طريق سريع	برتقالي
طريق أساسي	رمادي داكن
طريق أساسي أصغر	رمادي
طريق عادي	رمادي فاتح
طريق محلي	أبيض



SENSUS NAVIGATION



نظام فولفو الملاحي عبارة عن نظام يوفر معلومات للملاحة على الطريق ومعلومات مرورية وقد تم تطويره بواسطة فولفو.

يوجهك Sensus Navigation إلى وجهتك ويوفر لك

معلومات على مدار المسار. ويقوم بالإبلاغ عن الأوضاع التي قد تؤثر على الرحلة، مثل الحوادث وأعمال تصليح الطريق ويُظهر مسارات بديلة.

ويمكن إنشاء خطط رحلة، والبحث عن المرافق على طول المسار، وحفظ أماكن خاصة، إلخ. ويعرض Sensus Navigation موقع السيارة

الدقيق كما أنه في حالة الانعطاف باتجاه خاطئ، يقوم النظام دائماً بالتصحيح لإرشادك إلى الوجهة المحددة.

سترى كم هو سهل الاستخدام. ما عليك إلا تجربته. للتعود على النظام، نوصيك بالاطلاع على المعلومات الواردة في هذا الدليل.

يساهم نظام فولفو للملاحة كذلك بخلق بيئة أفضل وذلك بتسهيله للوصول واختصاره لمسافات القيادة.





٠٣ أزرار التحكم

- ١٦ أزرار التحكم - لمحة عامة.....
- ١٨ أزرار التحكم - عام.....
- ١٨ أزرار التحكم - الكونسول المركزي.....
- ١٨ أزرار التحكم - عجلة القيادة.....
- ١٩ أزرار التحكم - جهاز التحكم عن بعد.....



٠٢ تعرف على Sensus Navigation

- ١٣ قبل البدء.....
- ١٣ دليل المالك.....



٠١ ابدء الآن

- ٩ لتشغيل النظام.....
- ٩ أزرار التحكم - التوجيه السريع.....
- ١٠ التوجيه للوصول إلى وجهة.....



٦. الخرائط والبوصلة والتوجيه الصوتي

- ٣٠ صورة الخريطة - بعض الأمثلة.
- ٣٢ البوصلة.
- ٣٢ دليل صوتي.



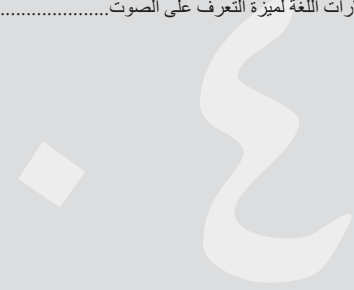
٥. العجلة الدوارة

- ٢٧ الإدخال وخيارات التحديد.



٤. التعرف على الصوت

- ٢١ لمحة عامة عن التحكم بالصوت.
- ٢٢ استخدام الأوامر الصوتية.
- ٢٢ وظائف المساعدة وإعدادات ميزة التعرف على الصوت.
- ٢٤ خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت.





٧. القوائم

٣٤	معلومات عامة عن القوائم.....
٣٤	اختصارات.....
٣٥	القائمة الرئيسية.....
٣٦	قائمة تمرير.....
٣٧	شجرة القائمة.....



٨. حدد وجهة

٤١	معلومات عامة عن إدخال الوجهة.....
٤١	البحث في الصفحة الرئيسية.....
٤٢	البحث بواسطة عنوان.....
٤٤	البحث عن طريق POI.....
٤٥	البحث عن طريق المواقع المحفوظة.....
٤٦	البحث عن طريق الوجهات السابقة.....
٤٦	البحث عن طريق الإنترنت.....
٤٧	البحث بواسطة الرمز البريدي.....
٤٧	البحث باستخدام خط العرض/خط الطول.....
٤٨	البحث عن طريق نقطة على الخريطة.....
٤٩	البحث من خلال توجيه السفر.....



٩. دليل طريق السفر

٥١	خط سير الرحلة - عام.....
٥٢	وجهات متوسطة في برنامج الرحلة.....



١٢ معلومات المرور

٧٣	معلومات المرور.....
٧٣	معلومات مرورية - بدون وجهة محددة.....
٧٤	معلومات مرورية - مع وجهة محددة.....
٧٦	مدى المشكلة المرورية.....



١١ الإعدادات

٥٩	خيارات المسار.....
٦١	خيارات المسار - مناطق التجنب.....
٦٢	خيارات المسار - تهيئة المسار.....
٦٣	خيارات الخريطة.....
٦٦	خيارات الدليل.....
٧٠	معلومات النظام.....
٧٠	زر FAV (المفضلة).....
٧١	استيراد/تصدير المواقع المحفوظة.....



١٠ المسار

٥٤	المسار - تجنب.....
٥٥	لمحة عامة عن المسارات البديلة والمسار.....
٥٦	معلومات تفصيلية عن المسار.....
٥٦	خريطة المسار المتبقي.....
٥٧	تسجيل المسار.....



١٥ الخريطة ومعلومات النظام

- ٨٣ الخرائط - المحتوى
- ٨٣ تحديث الخرائط
- ٨٤ اتفاقية الترخيص
- ٨٤ حقوق النشر

١٥



١٤ أسئلة وأجوبة

- ٨١ أسئلة متكررة

١٤



١٣ الرموز على الخريطة

- ٧٨ نقاط الاهتمام - POI

١٣

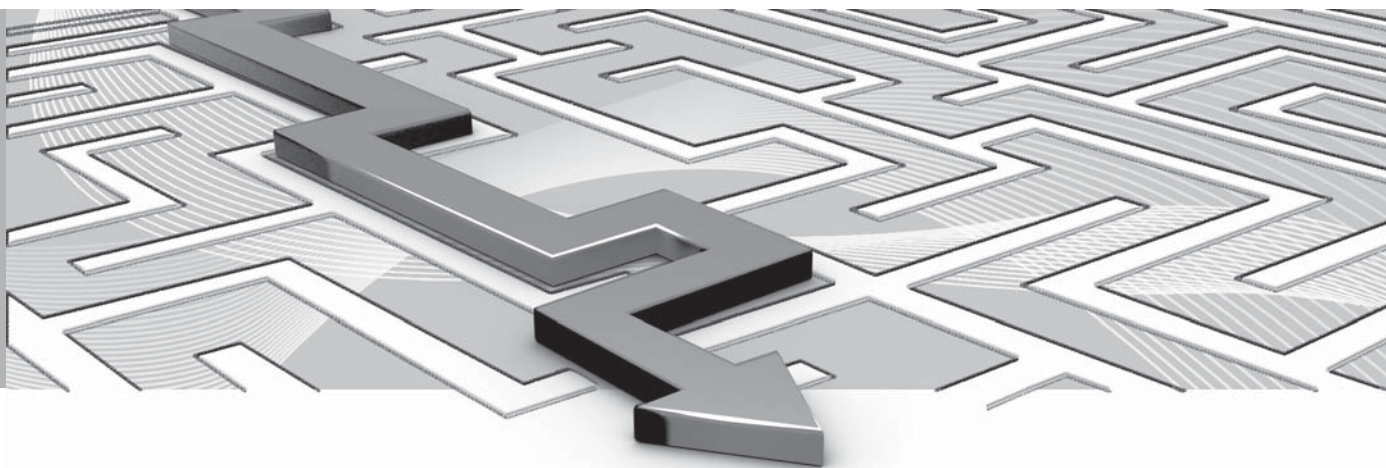


١٦ فهرس أبجدي

٨٨فهرس أبجدي



ابدء الآن



أزرار التحكم - التوجيه السريع

يمكن تشغيل نظام الملاحة من قولفو باستخدام نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) بعدة طرق:

- باستخدام لوحة المفاتيح (ص. ١٨) اليمنى على عجلة القيادة.
- باستخدام أزرار التحكم في الكونسول المركزي (ص. ١٨).
- باستخدام جهاز التحكم عن بعد (ص. ١٩).
- باستخدام ميزة التعرف على الصوت (ص. ٢١).
- للتعرف على وصف الوظيفة، راجع (ص. ١٨).

الأوامر الأساسية

تُستخدم لوحة مفاتيح عجلة القيادة في المثالين التاليين لإعطاء توجيه بشأن عنوان أو نقطة اهتمام.



- قم بالتمرير/التحديد في القوائم بواسطة **عجلة الإبهام (1)**.
- قم بتنشيط التحديدات عن طريق **ضغط قصيرة على عجلة الإبهام** (تم اختصار ذلك في المثال التالي بـ "OK+").
- للرجوع في القوائم و/أو للترجع استخدم **EXIT (2)**.

معلومات ذات صلة

- التوجيه للوصول إلى وجهة (ص. ١٠).
- أزرار التحكم - التوجيه السريع (ص. ٩).
- قبل البدء (ص. ١٣).

لتشغيل النظام

يجب أولاً **تنشيط النظام الكهربائي للسيارة**:

تشغيل

١. أدخل مفتاح التحكم عن بعد في قفل الإشعال.
 ٢. إذا لم يبدأ نظام الملاحة بالعمل خلال بضع ثوانٍ - اضغط زر الكونسول المركزي NAV.
- قد يحتاج النظام بضع ثوانٍ لاكتشاف موضع السيارة وحركتها - بعد ذلك يتم عرض الخريطة وتغطي المنطقة الجغرافية الحالية ويرمز للسيارة بواسطة مثلث أزرق.

تحذير



لاحظ ما يلي.

- انتبه تمامًا إلى الطريق واحرص على التركيز الكامل أثناء القيادة.
- اتبع قوانين المرور السارية وقم بالقيادة بشكل متعقل.
- بسبب ظروف الطقس التي تؤثر في حالة الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير عملية.

إيقاف

لا يمكن تعطيل نظام الملاحة، ولكن بدلاً من ذلك فإنه يعمل في الخلفية - ولا يتم تعطيل النظام قبل إزالة مفتاح جهاز التحكم عن بعد من قفل الإشعال.

ملاحظة



يتوفر نظام الملاحة أيضًا عندما يكون المحرك متوقفًا عن العمل. عندما يكون مستوى البطارية منخفضًا للغاية، يتوقف النظام عن العمل.



أزرار تحكم الكونسول المركزي
إذا تم استخدام لوحة مفاتيح الكونسول المركزي بدلاً من لوحة مفاتيح عجلة القيادة يتم تطبيق ما يلي:

لوحة مفاتيح عجلة القيادة	الكونسول المركزي
أدر عجلة الإبهام	أدر TUNE
اضغط عجلة الإبهام	اضغط OK
اضغط EXIT	اضغط EXIT

معلومات ذات صلة

- لتشغيل النظام (ص. ٩)
- التوجيه للوصول إلى وجهة (ص. ١٠)

التوجيه للوصول إلى وجهة

اضبط التوجيه على العنوان المطلوب أو نقطة الاهتمام المطلوبة.

يقوم نظام الملاحة بحساب المسار، مدة الرحلة والمسافة إلى الوجهة التي تم تحديدها. يقدم النظام توجيهات وتعليمات بشأن تقاطعات الطرق، إلخ.

إذا حصل انحراف عن الرسم الأولي للمسار أثناء الرحلة يقوم عندئذ النظام بشكل آلي بحساب الرسم الأولي للمسار الجديد.

البحث عن عنوان

مرحلة	شاشة العرض/ القائمة	العمل
١	إذا كانت شاشة العرض لا تعرض صورة الخريطة، اتبع ما يلي:	اضغط على زر الكونسول المركزي NAV.
٢	خريطة	اضغط NAV لعرض قائمة "Shortcuts".
٣	القائمة Shortcuts، راجع (ص. ٣٤).	حدد Set address + OK.
٤	Address	حدد City: OK.
٥	العجلة الدوارة - راجع (ص. ٢٧).	أدر عجلة الإبهام لتحديد الحرف وقم بالإدخال بنقر OK - تظهر قائمة خيارات على شاشة العرض.

مرحلة	شاشة العرض/ القائمة	العمل
٦	عجلة زهرة الربيع	حدد المقاطعة المناسبة من القائمة + OK.
٧	تعرض الشاشة المنظر نفسه كما في (4) مع City بصورة مكتملة.	حدد Set single OK + destination.
8	خريطة	يبدأ التوجيه - اتبع التعليمات.

لمزيد من المعلومات التفصيلية عن البحث في الوجهات بواسطة العناوين، راجع (ص. ٤٢).

البحث عن POI

POI تسمى باسم "نقطة الاهتمام" و"المرفق".

مرحلة	شاشة العرض/ القائمة	العمل
١	إذا كانت شاشة العرض لا تعرض صورة الخريطة، اتبع ما يلي:	اضغط على زر الكونسول المركزي NAV.
٢	خريطة	اضغط NAV لعرض قائمة "Shortcuts".

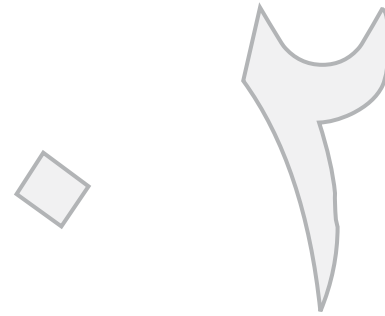


مرحلة	شاشة العرض / القائمة	العمل
٣	القائمة Shortcuts، راجع (ص. ٣٤).	حدد Set point of .OK + interest
٤	Point of interest (POI)	حدد مثلاً +Near the car .OK
٥	القائمة Near the car و Results list	حدد مثلاً Nearest tourist .OK + attraction
٦	Results list	حدد الخيار المطلوب من القائمة + .OK
٧	القائمة المنبثقة	حدد Set single .OK + destination
٨	خريطة	يبدأ التوجيه - اتبع التعليمات.

لمزيد من المعلومات التفصيلية عن البحث في الواجهات بواسطة
POI، راجع (ص. ٤٤) و (ص. ٧٨).

معلومات ذات صلة

- لتشغيل النظام (ص. ٩)
- أزرار التحكم - التوجيه السريع (ص. ٩)



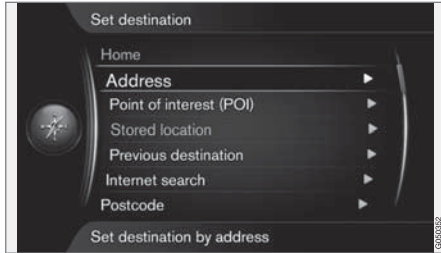
تعارف على SENSUS NAVIGATION



النص الإنكليزي

صور الدليل هي مشتركة لكل الأسواق واللغات وإذا كان هناك نص فعلى الغالب سيكون باللغة الانجليزية.

لتسهيل فهم المستخدم للصور وخيارات القائمة الخاصة بها مع مسارات البحث المرتبطة بنص الدليل، تتم كتابة الكلمة الإنجليزية الخاصة بالصورة بين قوسين مباشرة بلغة الدليل بعد النص/ العبارة المقصودة:



Address ← Set destination

(Address < Set destination)

نص خاص



تحذير

تظهر النصوص التحذيرية في حالة حدوث احتمال للإصابة.

دليل المالك

تعتبر قراءة دليل المالك هذا من أفضل الوسائل للتعرف على Sensus Navigation، ويُفضل القيام بهذا الأمر قبل استخدام النظام لأول مرة. وهذه العملية تتيح لك الفرصة للتعرف على الوظائف والحصول على نصائح عن أفضل طريقة لعمل النظام في مختلف المواقف بالإضافة لمعرفة كيفية استخدام جميع التحسينات للحصول على أفضل النتائج.

عنوان مستوى ١

عنوان مستوى ٢

المحتوى تحت هذا العنوان هو جزء من عنوان المستوى ١.

معلومات عامة عن دليل المالك

هناك دليل سريع للمستخدم الذي يريد بدء العمل فوراً، راجع (ص. ٩).

لمزيد من الوصف الدقيق للتشغيل والخيارات بالإضافة إلى تحديد الإعدادات إلى الوجهة، نوصي بقراءة الدليل مع الاستخدام العملي.

خيارات القائمة/مسارات البحث

كل الخيارات التي يمكن تحديدها على شاشة العرض مميزة في هذا الدليل بنص مظلل بلون رمادي وحجم أكبر قليلاً، مثل Set destination.

مسارات البحث في شجرة القائمة محددة كما في المثال:

City ← Address ← Set destination

قبل البدء

معلومات مهمة للقراءة قبل استخدام نظام الملاحة.

عام

يستخدم نظام فولفو للملاحة Sensus Navigation النظام المرجعي WGS84، الذي يعطي مواضع خط الطول والعرض. يمكن استخدام نظام الملاحة في السيارة بدون تحديد وجهة.

نقاط يجب تذكرها

يوفر نظام الملاحة معلومات عن الطريق للتوجيه إلى وجهة مضبوطة مسبقاً. ومع ذلك، فإن جميع عمليات التوجيه المقترحة ليست دوماً يُعتمد عليها، نظراً لاحتمال حدوث مواقف معينة تكون خارج قدرات نظام الملاحة، مثل التغييرات المفاجئة في الطقس.

تحذير



لاحظ ما يلي.

- انتبه تماماً إلى الطريق واحرص على التركيز الكامل أثناء القيادة.
- اتبع قوانين المرور السارية وقم بالقيادة بشكل متعقل.
- بسبب ظروف الطقس التي تؤثر في حالة الطريق، قد تكون بعض التوصيات غير عملية.

الإعدادات

النظام مزود بإعدادات افتراضية، ولكنه يبدأ التشغيل مستخدماً آخر إعدادات تم استخدامها.

معلومات ذات صلة

- دليل المالك (ص. ١٣)
- لتشغيل النظام (ص. ٩)

١ ليس في الأداة التي هي باللغة الإنكليزية ولا بالصينية - لكن تظهر هنا كمثال.



شركة فولفو للسيارات

معلومات ذات صلة

- قبل البدء (ص. ١٣)
- لتشغيل النظام (ص. ٩)
- أزرار التحكم - لمحة عامة (ص. ١٦)



تظهر النصوص "المهمة" في حالة وجود احتمال لحدوث تلف.



"ملاحظة" تعطي النصوص نصيحة أو تلميحاً لتسهيل استخدام الميزات والوظائف على سبيل المثال.

الحاشية

تمت إضافة بعض المعلومات في دليل المالك كحاشية في أسفل الصفحة وأحياناً تكون مرتبطة مباشرة بجدول. تعتبر مثل هذه المعلومات كتكملة للنص الذي تشير إليه عن طريق رقم/حرف الحاشية.

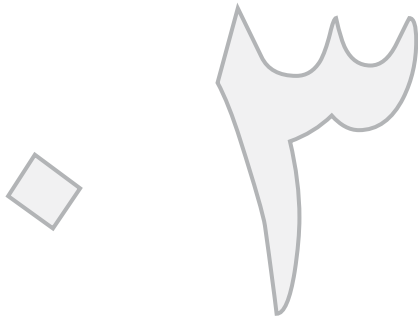
اختياري

تحمل كل أنواع الخيارات/الملحقات علامة النجمة (*). بالإضافة إلى التجهيزات القياسية، فإن هذا الدليل يصف خيارات (التجهيزات المركبة من المصنع) وبعض الملحقات الأخرى (تجهيزات إضافية مركبة). التجهيزات الموصوفة في دليل المالك لا تتوفر في جميع طرز السيارات - فهذه الطرز تحتوي على تجهيزات مختلفة بناءً على عمليات التكيف بما يفي باحتياجات مختلف الأسواق والقوانين والقواعد القومية أو المحلية السارية. وفي حالة عدم التأكد من المكونات القياسية أو الاختيارية/الملحقات، اتصل بأحد وكلاء فولفو.

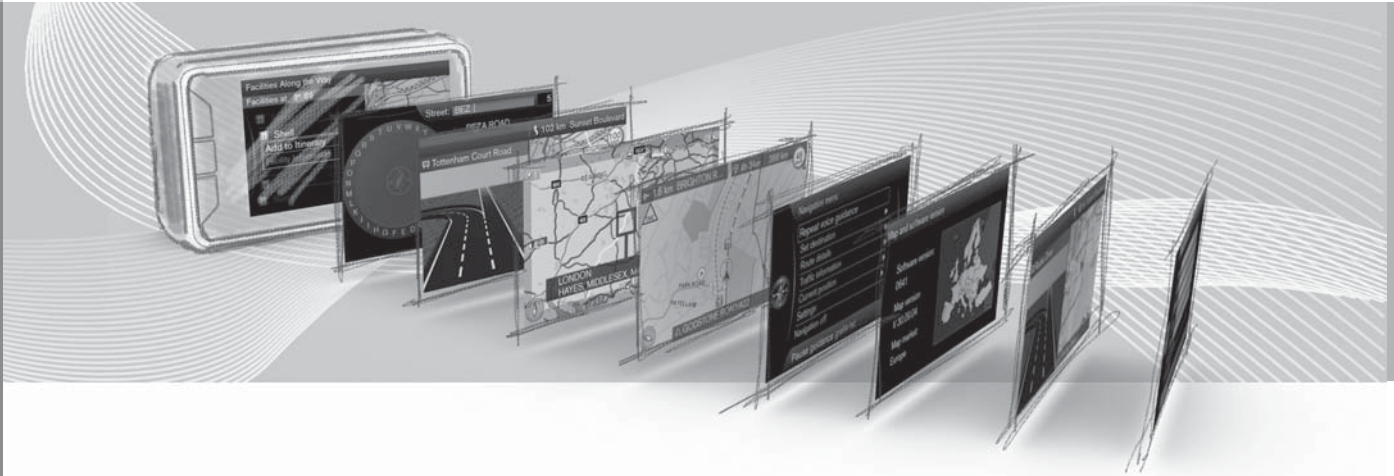
التغييرات في دليل المالك

المواصفات وخصائص التصميم والرسوم التوضيحية الواردة في هذا الدليل ليست ملزمة.

نحتفظ بحق القيام بتعديلات دون إخطار مسبق.

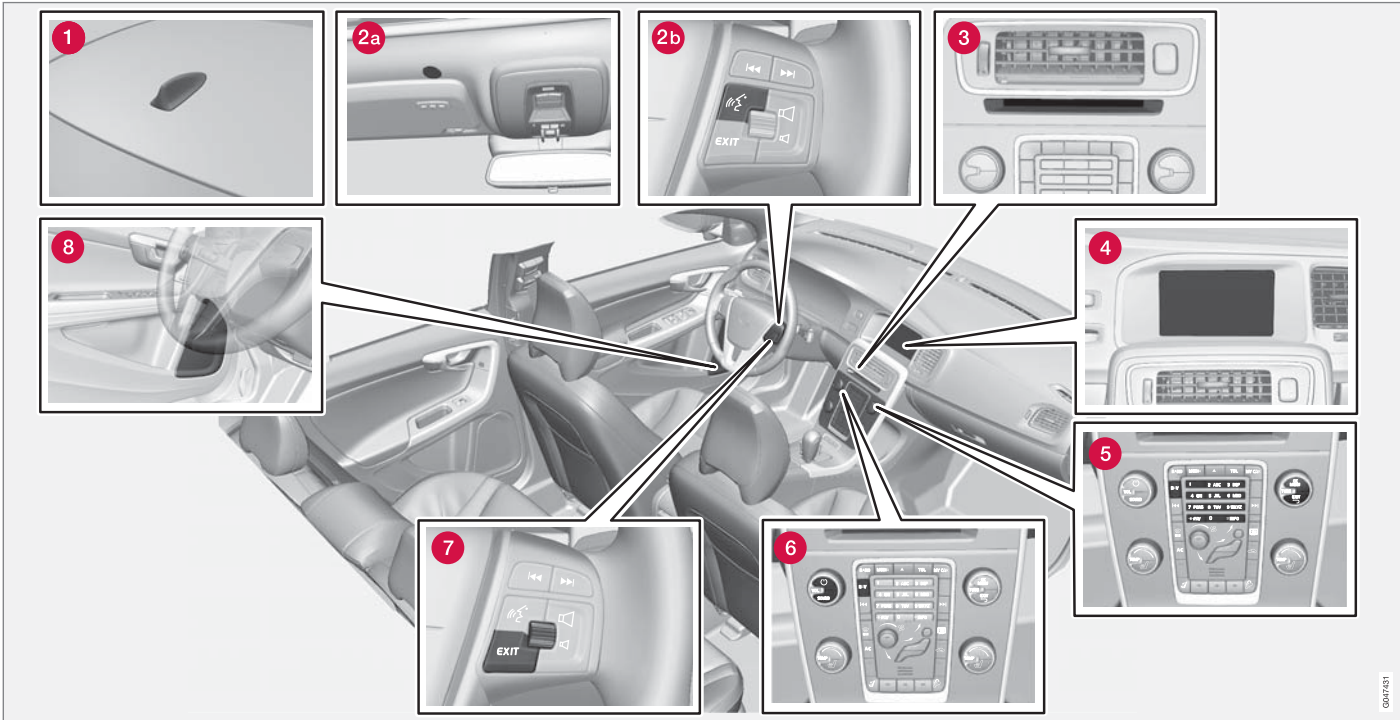


أضرار التحكم





أزرار التحكم - لمحة عامة



ملاحظة: الصور هي مجرد أشكال تخطيطية - قد تختلف التفاصيل بحسب طراز السيارة وبحسب السوق.

التنشيط [2b] على لوحة المفاتيح اليمنى على عجلة القيادة. لمزيد من المعلومات، انظر (ص. ٢١).

2 التعرف على الصوت

يمكن أيضاً التحكم ببعض الإجراءات في نظام الملاحة بواسطة الصوت. تم تركيب الميكروفون [2a] في السقف ويوجد زر

1 هوائي GPS

الهوائي متّحد مع هوائي السقف.

الاختيارات أو الرجوع للخلف في القوائم. لمزيد من المعلومات، انظر (ص. ١٨).

8 مكبرات الصوت

يستخدم النظام الصوتي في نظام الملاحة مكبرات الصوت الأمامية.

معلومات ذات صلة

- أزرار التحكم - عام (ص. ١٨)

4 الشاشة

تعرض الشاشة الخرائط وتقدم معلومات تفصيلية عن نوعية الطريق والمسافة والقوائم وغيرها.

العناية بالشاشة

قم بتنظيف الشاشة بقطعة قماش ناعمة، خالية من النسالة، مع ترطيبها قليلاً بمادة تنظيف معتدلة خاصة بتنظيف النوافذ.

مهم

تجنب وضع أية أجسام أمام شاشة عرض ملاح GPS - فقد يتعرض السطح للخدش. قد تتداخل أجهزة الهواتف المحمولة مع وظيفة شاشة العرض.

5 لوحة مفاتيح، الكونسول المركزي

وكبديل للوحة مفاتيح عجلة القيادة، يمكن استخدام لوحة المفاتيح الرقمية بالكونسول المركزي مع الأزرار MENU/OK و TUNE و EXIT للتمرير بين الخيارات المختلفة في القائمة أو تأكيد الاختيارات أو الرجوع للخلف في القوائم. لمزيد من المعلومات، انظر (ص. ١٨).

6 جهاز التحكم عن بعد ومستقبل الأشعة تحت الحمراء

(IR)

استخدم عنصر التحكم في نظام الصوت أثناء تشغيل الرسالة الصوتية لضبط مستوى الصوت، راجع (ص. ٣٢). يمكن كذلك تغيير مستوى الصوت من نظام القائمة.

قم بتوجيه جهاز التحكم عن بعد نحو الكونسول المركزي أثناء الاستخدام. يوجد هناك مستقبل الأشعة تحت الحمراء الخاص به.

7 لوحة مفاتيح، عجلة القيادة

توجد لوحة مفاتيح على الجانب الأيمن من عجلة القيادة. يمكن استخدامها للتمرير بين الخيارات المختلفة في القائمة أو لتأكيد

3 الوحدة الرئيسية

تم تركيب الوحدة الرئيسية في داخل وخلف الكونسول المركزي وتتضمن على الوظائف التالية:

- حساب موقع السيارة (ص. ٣٠)
- حساب المسار إلى الوجهة المحددة (ص. ٤١)
- التعامل مع المعلومات المرورية (ص. ٧٣)
- دليل صوتي (ص. ٣٢)

مستقبل GPS والمعلومات المرورية (TMC) هي مندمجة مع الوحدة الرئيسية.

معرفة الموضوع

يقوم مستشعر سرعة السيارة والجيروسكوب (أداة تحديد الاتجاه) بحساب الموضع الحالي للسيارة واتجاه حركتها عن طريق إشارات القمر الاصطناعي لنظام تحديد المواقع العالمي (GPS).

وميزة هذه الطريقة هي أن نظام الملاحة يسجل ويحسب الرسم الأولي للمسار حتى عند ضياع إشارة GPS، على سبيل المثال عند المرور عبر نفق.

معلومات المرور

TMC هي نظام ترميز قياسي للمعلومات المرورية. يبحث المستقبل عن التردد الصحيح بشكل آلي. يتم الاستقبال عن طريق هوائي FM.

ملاحظة

لا تتوفر TMC في كل المناطق/البلدان. منطقة تغطية النظام تتعرض لعمليات إنشاء ثابتة وقد يلزم إجراء التحديث في بعض الأحيان.



أزرار التحكم - عام

معلومات عامة عن أزرار التحكم في نظام الملاحة.

يتم تشغيل نظام الملاحة بأزرار التحكم على الكونسول المركزي (ص. ١٨) أو بواسطة لوحة مفاتيح عجلة القيادة (ص. ١٨) أو باستخدام جهاز التحكم عن بعد* (ص. ١٩). للوحات المفاتيح الثلاث لوحة التحكم وظائف مشتركة لكنها مختلفة في الشكل والتشغيل. قد يختلف التصميم أيضاً باختلاف السوق.

التعرف على الصوت

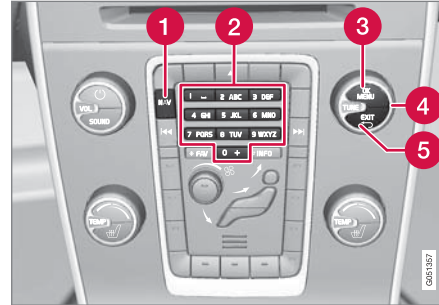
يمكن التحكم بالنظام أيضاً باستخدام ميزة التعرف على الصوت عن طريق أوامر معينة، راجع (ص. ٢١).

معلومات ذات صلة

- أزرار التحكم - لمحة عامة (ص. ١٦)
- أزرار التحكم - الكونسول المركزي (ص. ١٨)
- أزرار التحكم - عجلة القيادة (ص. ١٨)
- أزرار التحكم - جهاز التحكم عن بعد (ص. ١٩)
- لمحة عامة عن التحكم بالصوت (ص. ٢١)

أزرار التحكم - الكونسول المركزي

يمكن تشغيل نظام الملاحة باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية في الكونسول المركزي.



ملاحظة: الصور هي مجرد أشكال تخطيطية - قد تختلف التفاصيل بحسب طراز السيارة وبحسب السوق.

1 NAV يقوم بتنشيط نظام الملاحة عن طريق GPS على شاشة العرض. مع تنشيط GPS، تنفتح/تتغلق قائمة سريعة، (ص. ٣٤).

2 المفاتيح الرقمية لإدخال بيانات العنوان والاسم للبحث، وأيضاً للتمرير على الخريطة، راجع (ص. ٢٧) وقائمة تمرير (ص. ٣٦).

3 اضغط MENU/OK مرة واحدة لتأكيد أو تنشيط ما تم تحديده. تم شرح ذلك في هذا الدليل بزر "OK" أو "OK+".

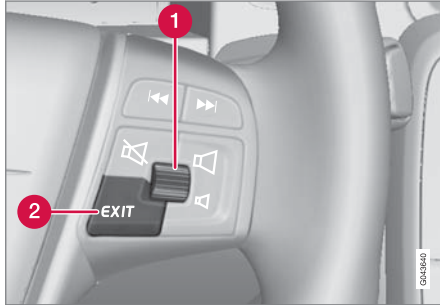
4 يؤدي تدوير TUNE إلى التمرير بين خيارات مختلفة في القائمة أو للتكبير عند عرض صورة الخريطة. تم شرح ذلك في هذا الدليل بمقبض "TUNE".

5 اضغط EXIT مرة واحدة للعودة إلى هيكل القائمة أو للترجع عن تحديد.

أزرار التحكم - عجلة القيادة

يمكن تشغيل نظام الملاحة بواسطة لوحة المفاتيح وعجلة الإصبع على عجلة القيادة.

لوحة مفاتيح عجلة القيادة متوفرة بطرز عديدة بحسب السوق والنظام الصوتي الذي تم تحديده.



لوحة المفاتيح اليمنى على عجلة القيادة.

1 ادر عجلة الإبهام للتمرير بين الخيارات المختلفة في القائمة أو للتكبير عند عرض صورة الخريطة.

1 اضغط عجلة الإبهام لتأكيد/تنشيط ما تم تحديده.

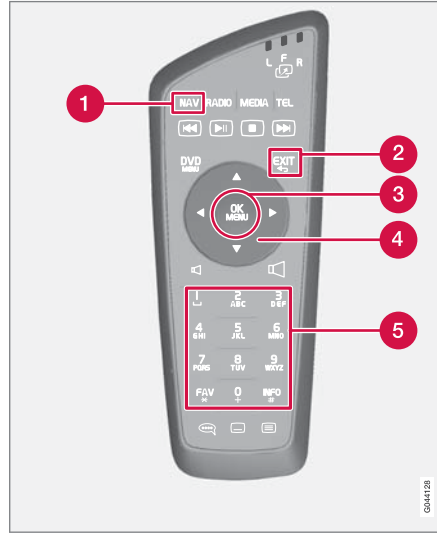
2 EXIT للعودة إلى هيكل القائمة أو للترجع عن ما تم تحديده.

ملاحظة

إذا كان جهاز التحكم عن بعد لا يعمل، حاول أولاً استبدال البطاريات بأخرى جديدة من نوع AA/LR6.

تحذير

احفظ جهاز التحكم عن بعد والأجسام الأخرى المشابهة في أحد صناديق التخزين - في حالة حدوث فرملة مفاجئة أو تصادم قد تتسبب هذه الأجسام في إحداث إصابات شخصية أو تلف لأي مكونات السيارة.



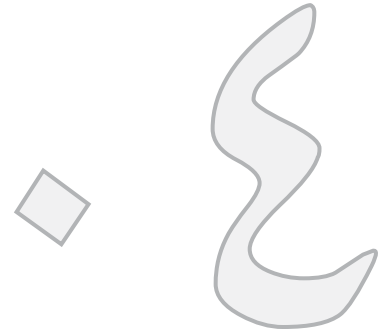
لوحة مفاتيح جهاز التحكم عن بعد.

- 1 NAV يقوم بتنشيط نظام الملاحة عن طريق GPS على شاشة العرض. مع تنشيط GPS، تفتح/تنغلق قائمة سريعة لمزيد من المعلومات، انظر (ص. ٣٤).
- 2 EXIT للعودة إلى هيكل القائمة أو للتراجع عن ما تم تحديده.
- 3 MENU/OK لتأكيد أو تنشيط ما تم تحديده. تم شرح ذلك في هذا الدليل بزرر "OK" أو "+OK".
- 4 مفاتيح الأسهم تقوم بتحريك مؤشر القائمة.
- 5 المفاتيح العددية لإدخال بيانات العنوان والاسم للبحث، وأيضاً للتمرير على الخريطة.

أزرار التحكم - جهاز التحكم عن بعد

يمكن استخدام التحكم عن بعد للتحكم لتشغيل وظائف مختلفة في السيارة - تم هنا شرح نظام الملاحة ذي الصلة فقط.

- قم بتوجيه جهاز التحكم عن بعد نحو الكونسول المركزي أثناء الاستخدام.



التعرف على الصوت



ملاحظة

إذا لم يكن السائق على يقين من استخدام أي من الأوامر، فيمكنه نطق كلمة "Help" - وعندها يستجيب النظام بمجموعة من الأوامر المختلفة التي يمكن استخدامها في الموقف الحالي.

يمكن عرض الأوامر الصوتية عن طريق:

- اضغط **EXIT** (مغادرة)
- اضغط على زر عجلة القيادة لميزة التعرف على الصوت لعدة ثوان.

معلومات ذات صلة

- استخدام الأوامر الصوتية (ص. ٢٢)
- وظائف المساعدة وإعدادات ميزة التعرف على الصوت (ص. ٢٢)
- خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت (ص. ٢٤)

التشغيل



لوحة مفاتيح عجلة القيادة.

زر التعرف على الصوت **1**

لتشغيل النظام

- تؤدي ضغطة قصيرة على زر عجلة القيادة (1) إلى تنشيط نظام التعرف على الصوت - يمكن إعطاء أمر صوتي بعد سماع صوت النغمة.

خذ بعين الاعتبار ما يلي عند استخدام نظام التعرف على الصوت:

- للأوامر: - تحدث بعد النغمة بصوت عادي وبسرعة عادية
- يجب غلق أبواب السيارة والنوافذ وفتحة السقف
- تجنب الضوضاء الخلفية في مقصورة الركاب.

لمحة عامة عن التحكم بالصوت

يعني التحكم بالصوت أنه يمكن تنشيط بعض الوظائف في نظام الملاحه بواسطة الكلمة المنطوقة.

توفر الأوامر الصوتية (ص. ٢٢) الراحة والمساعدة للسائق لكي يتجنب الشroud - فبدلاً من ذلك يمكن للسائق التركيز على القيادة وتوجيه اهتمامه إلى الطريق ووضع حركة المرور.

تحذير

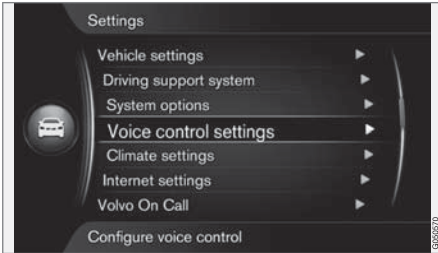
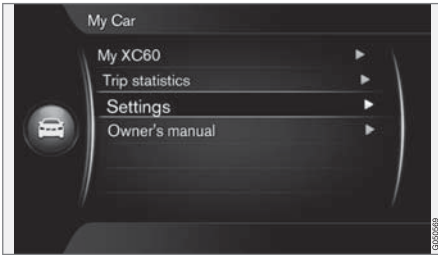
ودائماً ما يتحمل السائق المسؤولية كاملة عن قيادة المركبة بطريقة آمنة وعن التوافق مع كل قواعد الطريق المطبقة.

يستخدم التحكم بالصوت الميكروفون المشترك في النظام حر اليدين - يستقبل السائق استجابات للتحكم بالصوت عن طريق مكبر الصوت في المركبة.

يوجد الميكروفون في السقف أمام السائق من أجل التقاط أفضل لكلام السائق - لكن يمكن أن يحصل تشويش بسبب التقاط الأصوات المرتفعة من الركاب.



وظائف المساعدة وإعدادات ميزة التعرف على الصوت
يمكنك التدرب باستخدام وظيفة التعرف على الصوت مع برامج التدريب. اضبط ملف تعريف الصوت لسائق محدد من خلال إنشاء ملف تعريف للمستخدم.



← Settings ← MY CAR
Voice control settings

ملاحظة

تتوفر قائمة كاملة بالأوامر السريعة في نظام القائمة MY CAR.

← Settings ← MY CAR
Command list ← Voice control settings

مستوى الصوت

اضبط مستوى الصوت لنظام التعرف على الصوت بواسطة مقبض VOL للكونسول المركزي أثناء تحديث النظام.

معلومات ذات صلة

- وظائف المساعدة وإعدادات ميزة التعرف على الصوت (ص. ٢٢)
- خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت (ص. ٢٤)

استخدام الأوامر الصوتية

إن عملية إدخال معلومات إلى نظام الملاحة باستخدام الأوامر الصوتية سهلة جداً لأن الشاشة تعرض قائمة الأوامر التي تتكرر كثيراً لئتم استخدامها في الوضع المناسب.

البداية

يتم بدء أمر صوتي كما يلي:

1. اضغط زر عجلة القيادة من أجل التحكم بالصوت - تعرض الشاشة قوائم بأمتلئة عن الأوامر الممكنة.

الأوامر بمختلف الطرق

يمكن قول الأمر "Set address < Navigation" كما يلي:

- انطق "Navigation"، ثم انتظر الاستجابة من النظام على شكل بدائل مناسبة على الشاشة - واصل التحديد ثم قل "Set address".

أو

- قل الأمر بالكامل بعبارة واحدة: "Navigation Set address".

بعض النصائح اليسيرة

- للأمر: - اضغط ضغطة قصيرة على زر الصوت في عجلة القيادة ثم تحدث بصورة طبيعية بعد سماع الصفارة.
- للرد: - تحدث بعد سماع الصفارة التي تنهي السؤال.
- يقوم نظام التعرف على الصوت بالمطالبة بإجابة لعدة مرات. إذا لم يتم السائق بالرد فسيتم إنهاء الجلسة.
- يمكن تسريع الحوار مع النظام: - يمكن مقاطعة تحديث النظام بضغطة قصيرة على زر الصوت في عجلة القيادة، انتظر حتى سماع الصفارة ثم ابدأ في الحديث.
- يمكن للسائق الحصول على مساعدة أثناء الحوار بقول "Help" بعد سماع صوت الصفارة.

قائمة الأوامر



← Settings ← MY CAR
User setting ← Voice control settings

المؤشر على **User setting** (User setting) + OK يبدأ البرنامج بحيث يتعلم نظام التعرف على الصوت ملف تعريف صوت السائق ولغته.

هنا يقتصر دور السائق على تكرار الكلمات والعبارات التي يصدرها البرنامج صوتيًا بعد كل إشارة صوتية، بالإضافة إلى اتباع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. الوقت المطلوب للانتهاج من إعداد ملف التعريف هو 5 دقائق تقريبًا.

بعد الانتهاء من عملية إعداد ملف التعريف يمكن إجراء ضبط بواسطة الخيار المطلوب المحدد + OK:

- **Default** (Default) - الإعداد القياسي في حالة عدم اكتمال إعداد الملف التعريفي للصوت واللغة.
- **Trained user** (Trained user) - يتم تهيئة نظام التعرف على الصوت للتكيف مع سائق محدد بلغة محددة.



← Settings ← MY CAR
Command list ← Voice control settings

المؤشر على **Command list** (Command list) + OK يعرض جميع الأوامر الصوتية التي يستطيع النظام التعامل معها.

ملف تعريف المستخدم

كلما زادت معرفة السائق بنظام التعرف على الصوت، زاد ارتياح السائق أثناء استخدام الوظائف. لهذا السبب يُنصح بالتعرف على برنامج التدريب بالنظام.

ملاحظة

برنامج التدريب يمكن الوصول إليه فقط عندما تكون السيارة متوقفة مع استخدام فرامل الوقوف.

مقدمة عن التحكم بالصوت



Settings ← MY CAR
← Voice control settings ←
Introduction to voice control

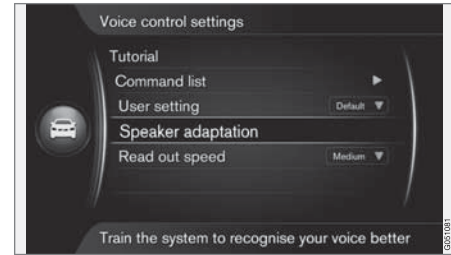
المؤشر على **Introduction to voice control** (Tutorial) + OK يوفر معلومات عن كيفية عمل نظام التعرف على الصوت ويعتبر وسيلة سهلة لمعرفة وظائفه وإجراء إصدار الأوامر.

ملاحظة 

خيار القائمة Default لا يمكن تغييره إلى Trained user إلا بعد الانتهاء من درس في User setting.

راجع كذلك المعلومات الواردة في العنوان "تغيير اللغة" في القسم خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت (ص. ٢٤).

التدريج الصوتي



← Settings ← MY CAR
Speaker adaptation ← Voice control settings

سرعة الصوت الآلي



← Settings ← MY CAR
Read out speed ← Voice control settings

المؤشر على Read out speed (TTS speed) + OK
لتمكين خيار تغيير سرعة نطق نظام التعرف على الصوت:

- Fast
- Medium
- Slow

معلومات ذات صلة

- لمحة عامة عن التحكم بالصوت (ص. ٢١)
- خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت (ص. ٢٤)
- استخدام الأوامر الصوتية (ص. ٢٢)

خيارات اللغة لميزة التعرف على الصوت

نظام التعرف على الصوت (ص. ٢١) يخضع للتطوير المستمر، وفي وقت إصدار دليل المالك بين يديك فإن اللغات التي تتوفر بها الوظيفة للخريطة الأساسية هي:

- الإنكليزية (المملكة المتحدة)
- الفرنسية (فرنسا)
- الهولندية
- الإيطالية
- الروسية
- الإسبانية (أوروبا)
- السويدية
- الألمانية

ملاحظة 

عند استخدام نظام التعرف على الصوت مع الملاحه بواسطة نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)، لا يعمل نظام التعرف على الصوت إلا باللغات المذكورة هنا.

تغيير اللغة

Language ← Settings ← MY CAR

اللغات الموجودة في نظام التعرف على الصوت هي مميزة بهذه الأيقونة ضمن قائمة اللغات.



لتغيير اللغة - انتقل إلى

Language ← Settings ← MY CAR ثم حدد اللغة المطلوبة + OK + NAV.

ملف تعريف المستخدم المعتمد على اللغة
يتعرف نظام التعرف على الصوت فقط على اللغات المضبوطة في MY CAR.

إذا افترضنا أن ملف تعريف اللغة والصوت **Trained user** محفوظ بواسطة سائق يتكلم السويدية وتم ضبط النظام على السويدية. إذا قام السائق بعد ذلك بتغيير لغة السيارة (في MY CAR) إلى الإنجليزية، فلن تعمل وظيفة التعرف على الصوت.

لأن ملف تعريف الصوت واللغة "**Trained user**" - لا يستوعب سوى الأوامر باللغة السويدية - وتم إلغاء تحديده وتحديد اللغة **English**. بدلاً من ذلك، يقوم النظام بتنشيط الخيار **Default**.

لكي يتمكن نظام التعرف على الصوت من فهم لغة السائق باللغة **English** فالحل الوحيد هو تكرار الإجراء الموصوف في العنوان "ملف تعريف المستخدم" ^١ - ولكن مع ضبط النظام على **English**.

ملاحظة

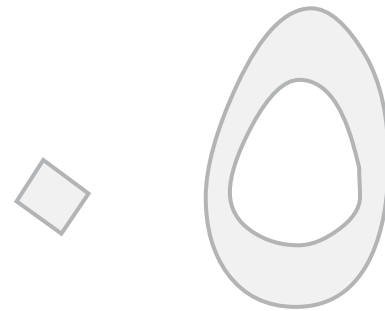
في حالة عدم توفر أحد الأسواق في قائمة اللغات فهناك دائماً خيار تحديد اللغة من القائمة واستخدام نظام التعرف على الصوت بهذه اللغة في الملاحظة.

ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أنه في حالة تغيير اللغة إلى الإنجليزية على سبيل المثال في MY CAR، فلن تتغير فقط ميزة التعرف على الصوت إلى الإنجليزية ولكن سيتغير كل من التوجيه الصوتي ونصوص القوائم والمساعدة إلى اللغة نفسها.

معلومات ذات صلة

- لمحة عامة عن التحكم بالصوت (ص. ٢١)
- استخدام الأوامر الصوتية (ص. ٢٢)

^١ راجع (ص. ٢٢).



العجلة الدوارة



وهناك طريقة أخرى لإدخال المحارف وهي استخدام أزرار الكونسول المركزي 0-9، * و #.

عند ضغط 9، يظهر شريط بكل المحارف ٢ تحت الأزرار، مثل x، y، w و z و 9. اضغط بسرعة مؤشرة الحركة/ "الحلقة" عبر هذه المحارف.

- توقف عن استخدام المؤشرة على المحرف المطلوب تحديده - يظهر المحرف على سطر الإدخال.
- احذف/غيّر باستخدام .EXIT

مزيد من الخيارات

ملاحظة

لا يمكن تحديد الأحرف الباهتة مع أحرف الإدخال الحالية.

توجد في قائمة الإدخال في عجلة زهرة الربيع خيارات أخرى بمحارف وأرقام إضافية:

- **OK + 123/ABC** - تقوم العجلة الدوارة بالتبديل بين الأرقام والحروف.
- **OK + (More) MORE** - تظهر حروف بديلة في العجلة.
- **OK + <** - يتحرك المؤشر إلى القائمة على الجانب الأيمن للشاشة حيث يمكن القيام بعمل التعديلات باستخدام **OK**.
- **OK + (Postcode) Postcode** - يتحرك المؤشر إلى القائمة على الجانب الأيمن للشاشة حيث يمكن استخدام **OK** لتحديد الخيارات، راجع (ص. ٤٧).

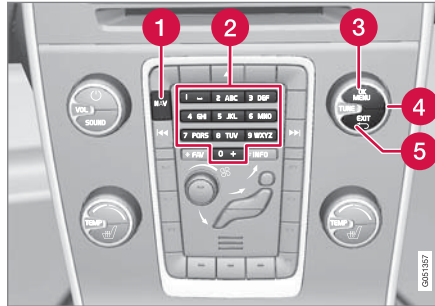
الإدخال بواسطة العجلة الدوارة



عجلة زهرة الربيع.

1. حدد حقلاً نصياً.
2. اضغط **OK** لاستدعاء "العجلة الدوارة".
3. حدد المحارف باستخدام عجلة الإبهام مقبض **TUNE** وأدخلها بضغط عجلة الإبهام **OK**.

الإدخال بواسطة لوحة المفاتيح الرقمية



[2]. لوحة المفاتيح الرقمية.

الإدخال وخيارات التحديد

استخدم العجلة الدوارة في نظام الملاحة أو لوحة المفاتيح في الكونسول المركزي لإدخال الخيارات وتحديدتها. على سبيل المثال، أدخل معلومات عن عنوان أو منشأة.



عرض الشاشة بحقل نصي أو نص اختياري.

يستخدم نظام الملاحة ما يعرف باسم "العجلة الدوارة" لإدخال معلومات معينة، مثل نوع نقطة الاهتمام أو المكان/المدينة أو المنطقة/البلد أو العنوان.

تنشيط خيار

بعد القيام بتحديد وظيفة مطلوبة/شريط قائمة باستخدام عجلة الإبهام أو مقبض **TUNE**، اضغط عجلة الإبهام **OK** لروية المستوى التالي من الوظائف/الخيارات.

١ ملاحظة: الصور هي مجرد أشكال تخطيطية - قد تختلف التفاصيل بحسب طراز السيارة وبحسب السوق.
٢ قد يختلف الحرف الخاص بكل زر باختلاف السوق.



قائمة الخيارات



قائمة تطابق المحارف التي تم إدخالها.

ستسرد عملية البحث الخيارات المتاحة وفقاً للمعلومات التي أدخلتها.

يعني الرقم "149" في زاوية الشاشة العلوية اليمنى أن القائمة تضم 149 خياراً ممكناً يطابق الأحرف التي تم إدخالها "LON".

لا توجد قائمة

تعني القائمة الفارغة والحروف "****" في زاوية الشاشة العلوية اليمنى أن الخيارات المتوفرة بالنسبة للحروف الحالية التي تم إدخالها هي أكثر من ١٠٠٠ - عندما يكون المقدار أقل من ذلك، تظهر الخيارات الحالية بشكل تلقائي.

لإنفاص رقم الخيارات في القائمة:

- أدخل محارف أكثر على سطر النص.

معلومات ذات صلة

- أزرار التحكم - عام (ص. ١٨)

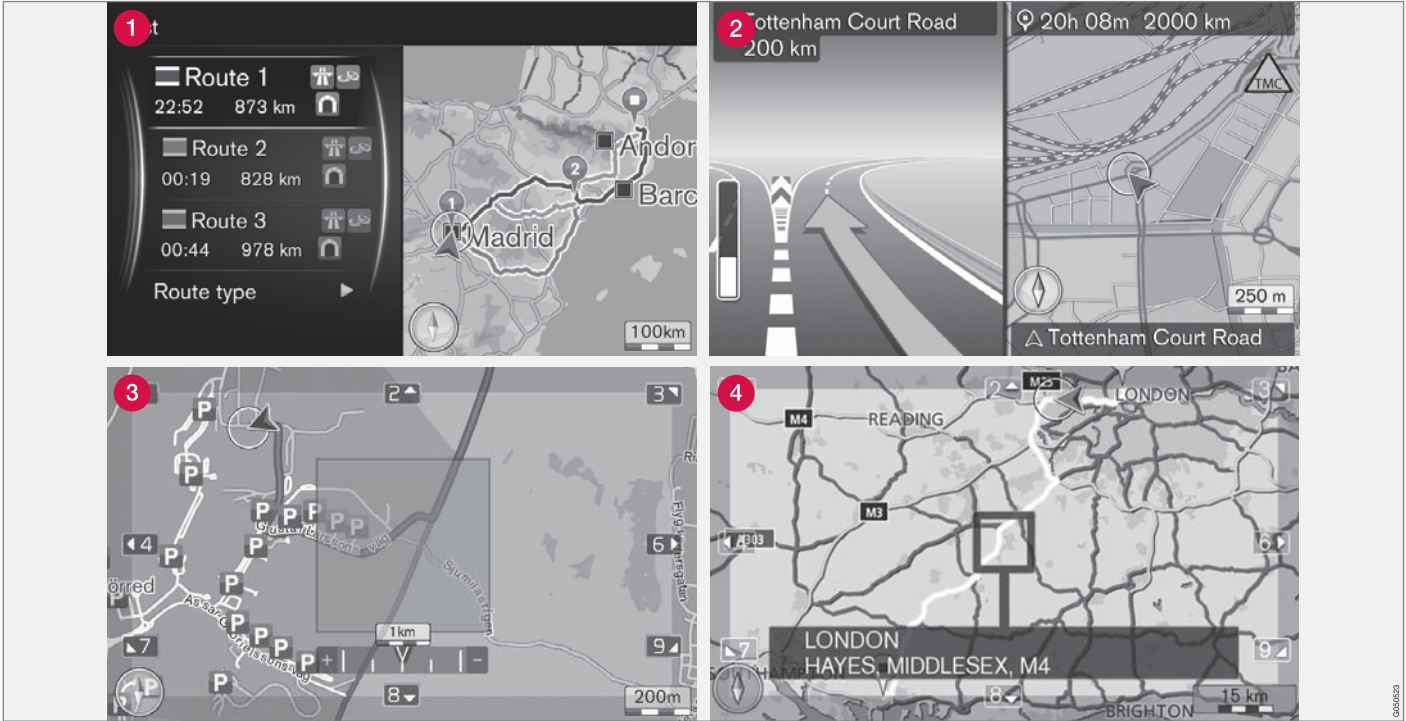


الخرائط والبوصلة والتوجيه الصوتي





صورة الخريطة - بعض الأمثلة



ملاحظة: الصور هي مجرد أشكال تخطيطية - قد تختلف التفاصيل بحسب إصدار البرنامج وبحسب السوق.

الشروح التي تتعلق بالنص والعلامات والرموز التي قد تظهر على الشاشة موجودة في واجهة الغطاء.

يعتمد ظهور صورة الشاشة على الموضع الجغرافي والإعدادات المحددة، مثل مقياس رسم الخريطة وخيارات نقاط الاهتمام المحددة للعرض، إلخ.

فيما يلي أمثلة لصور الخريطة للموقع الحالي. خط سير الرحلة وخريطة التقاطع ووضع التمرير هي بعض العروض التي يمكن أن تظهر على الشاشة.



- 1 يمكن حساب ثلاثة مسارات بديلة في حالة ضبط خط سير الرحلة، راجع (ص. ٥٩).
- 2 خريطة مفصلة لملتقى طرق - يعرض القسم الأيسر من شاشة العرض تكبيراً مفصلاً لملتقى الطرق التالي. يتم دائماً دعم الوضع برسالة صوتية، راجع (ص. ٣٢).
- 3 تجنب منطقة محددة، راجع (ص. ٦١).
- 4 وضع التمرير، راجع (ص. ٣٦).

معلومات ذات صلة

- البوصلة (ص. ٣٢)
- دليل صوتي (ص. ٣٢)



البوصلة

توجد بوصلة على صورة الخريطة بالشاشة تعرض الاتجاه الذي تشير إليه مقدمة السيارة.



يشير الرأس الأحمر لإبرة البوصلة نحو الشمال ويشير الطرف الأبيض نحو الجنوب. يمكن كذلك تحديد اتجاه البوصلة بصورة نصية كخيار بديل لصورة البوصلة، راجع (ص. ٦٣).

دليل صوتي

بعد إدخال الوجهة (ص. ٤١) واقترب السيارة من ملتقى طرق أو مخرج، ينطلق صوت رسالة صوتية محدد مسافة ونوع المناورة التالية. في الوقت نفسه يتم عرض خريطة نقطة التقاطع (ص. ٣٠) بصورة تفصيلية. يتم إعادة رسالة التوجيه الصوتي بالقرب من ملتقى الطرق.

يمكن ضبط مستوى الصوت عن طريق زر مستوى الصوت بوحدة الصوت (أثناء صدور الرسالة الصوتية الحالية).

لإعادة رسالة:

- اضغط مرتين على الزر OK.

لمزيد من المعلومات، راجع العنوان "التوجيه الصوتي" (ص. ٦٦).

ملاحظة

لا يوجد إرشاد صوتي أثناء مكالمة جارية باستخدام هاتف جوال متصل عبر Bluetooth

لاستخدام التوجيه الصوتي بلغة مختلفة:

- راجع Voice control (ص. ٢٤).

معلومات ذات صلة

- خيارات الدليل (ص. ٦٦)



القوائم





اختصارات

يحتوي نظام الملاحة على قائمة مزودة باختصارات للوظائف الأكثر استخدامًا.



إلى الاختصارات من وضع الخريطة

- اضغط على زر NAV.

إلى الاختصارات من قائمة أخرى

- اضغط على زر NAV مرتين.

الاختصارات هي:

- Set address - راجع (ص. ٤٢).
- Set point of interest - راجع (ص. ٤٤).
- Previous destination - راجع (ص. ٤٦).
- Itinerary - راجع (ص. ٥١).
- Traffic information - راجع (ص. ٧٤).
- Internet search - راجع (ص. ٤٦).

معلومات ذات صلة

- اختصارات (ص. ٣٤)
- القائمة الرئيسية (ص. ٣٥)
- قائمة تمرير (ص. ٣٦)
- شجرة القائمة (ص. ٣٧)

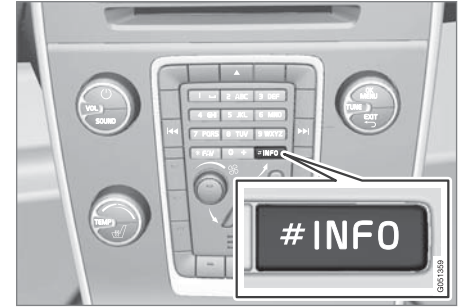
معلومات عامة عن القوائم

تتكون قوائم نظام الملاحة من اختصارات وقوائم أساسية وقوائم تمرير. تتوفر خيارات مناسبة ضمن كل قائمة.

ملاحظة

أشرطة القوائم/الخيارات ذات اللون الرمادي على الشاشة لا يمكن اختيارها مؤقتًا.

معلومات أخرى



ملاحظة: الصور هي مجرد أشكال تخطيطية - قد تختلف التفاصيل بحسب طراز السيارة وبحسب السوق.

تكون هناك أحيانًا معلومات إضافية لا يتسع لها شريط القائمة - عندها ينتهي سطر النص بالحرف: "#".

لرؤية بقية المعلومات:

- اضغط على زر INFO.

العودة إلى الخريطة

هناك طريقة سهلة لإظهار الخريطة بسرعة على الشاشة مرة أخرى، بغض النظر عن مدى تعمق المستخدم في هيكل نظام القائمة (ص. ٣٤):

- اضغط NAV.

معلومات ذات صلة

- اختصارات (ص. ٣٤)

القائمة الرئيسية

توجد القائمة الرئيسية في أعلى شجرة قائمة نظام الملاحة.



إلى القائمة الرئيسية من وضع الخريطة

- اضغط على زر OK.

إلى القائمة الرئيسية من قائمة أخرى

- اضغط على NAV ثم OK.

تكرار التوجيه الصوتي

- المؤشر على Repeat voice guidance
- يتم تكرار آخر إرشاد تم قراءته بكل ضغطة على الزر OK، راجع (ص. ٣٢).

أو بواسطة الخريطة على الشاشة:

- اضغط مرتين على الزر OK.

يمكن تعطيل وظيفة التوجيه الصوتي، راجع (ص. ٣٤).

• Cancel guidance

لإلغاء/إيقاف مؤقت لخط الرحلة الحالي. يتغير شريط القائمة ليتحول إلى الخيار Resume guidance.

• Turn off voice guidance

- Turn on voice guidance

تعطيل/تنشيط التوجيه الصوتي.

عند تعطيل الوظيفة، يتوفر التوجيه الصوتي مع كل ضغطة على الخيار العلوي في القائمة الرئيسية

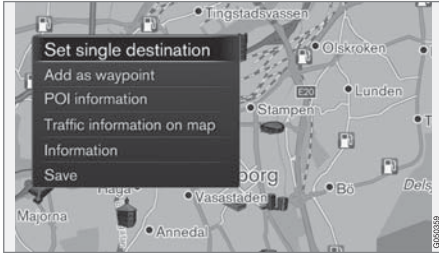
Repeat voice guidance راجع (ص. ٣٥).

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن القوائم (ص. ٣٤)
- القائمة الرئيسية (ص. ٣٥)
- قائمة تمرير (ص. ٣٦)



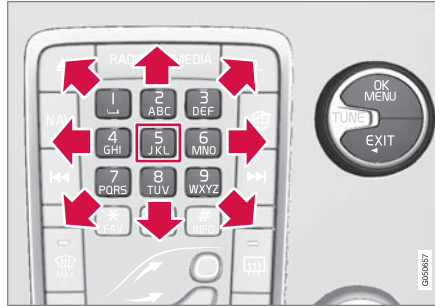
علامة التصويب



اضغط **OK** مرة واحدة لعرض قائمة للنقطة على الخريطة، حيث يشير مركز علامة التصويب:

- **Set single destination** - يحذف الوجهات السابقة إن كانت موجودة في برنامج الرحلة، ويبدأ توجيهه على الخريطة.
- **Add as waypoint** - يضيف النقطة المحددة إلى خط الرحلة.
- **POI information** - يعرض الاسم والعنوان على الشاشة لنقطة الاهتمام الأقرب لعلامة التصويب. لمزيد من المعلومات حول خيارات نقاط الاهتمام، راجع (ص. ٤٤).
- **Traffic information on map** - يسمح لك برؤية الرسائل المرورية^٢ حول المكان المحدد.

التمرير



- اضغط أحد أرقام المفاتيح الرقمية 1-2-3-4-5-6-7-8-9 يظهر سهم توجيهي في الهامش مع الرقم الذي سيتم استخدامه لتمرير الخريطة في الاتجاه المطلوب.

للتكبير

- أدر المقيض **TUNE**.

الزر الرقمي "5"

- يؤدي الضغط على الرقم 5 في وضع "التمرير" إلى تمركز الخريطة حول موضع السيارة.

في حالة تنشيط خطر رحلة من نقاط مرجعية، تتمركز الخريطة حول كل نقطة مرجعية مع كل ضغطة إضافية.

الخروج من وضع التمرير

- اضغط **EXIT** أو **NAV**.

قائمة تمرير

في وضع "التمرير"، يتم نقل علامة تصويب على صورة الخريطة بالمفاتيح الرقمية في الكونسول المركزي (ص. ١٠).



وضع التمرير مع علامة التصويب^١

تنشيط وضع التمرير في وضع الخريطة العادي

- اضغط أحد المفاتيح الرقمية 0-9.

^١ حدد ما إذا كنت ترغب في عرض موضع علامة التصويب/المؤشر مع الاسم أو إحداثيات GPS (ص. ٦٣).
^٢ الخدمة غير متوفرة بالنسبة لكل المناطق/الأسواق.



(ص. ٤٢)	<p>Address</p> <p>Country:</p> <p>City:</p> <p>Street:</p> <p>Number:</p> <p>Junction:</p> <p>Set single destination</p> <p>Add as waypoint</p> <p>Information</p> <p>Save</p>
(ص. ٤٤)	<p>Point of interest (POI)</p> <p>By name</p> <p>By category</p> <p>Near the car</p> <p>Along the route</p> <p>Near the destination</p> <p>Around point on map</p>
(ص. ٤٥)	<p>Stored location</p> <p>Set single destination</p> <p>Edit</p> <p>Delete</p> <p>Delete all</p>

شجرة القائمة

يتم ترتيب القوائم بالشكل التالي:

	Menu level 1 (مستوى القائمة 1)
—	Menu level 2 (مستوى القائمة 2)
	Menu level 3 (مستوى القائمة 3)

القوائم/الوظائف والصفحة

يتم عرض ثلاثة مستويات في شجرة القائمة. ويمكن أن تحتوي القوائم في المستوى الثالث على مزيد من القوائم الفرعية - وسيتم وصف هذه النقطة بمزيد من التفصيل في كل قسم مناسب عند الحاجة.

(ص. ٣٢)	Repeat voice guidance
(ص. ٤١)	Set destination
(ص. ٤١)	Home

- **Information** - تُظهر معلومات متوفرة عن المكان المحدد.
- **Save** - تسمح لك بحفظ المكان المحدد في الذاكرة.
- **معلومات ذات صلة**
- معلومات عامة عن القوائم (ص. ٣٤)
- اختصارات (ص. ٣٤)
- القائمة الرئيسية (ص. ٣٥)



	Route
(ص. ٥٤)	Avoid Reroute Longer Shorter Delete
(ص. ٥٥)	Alternative routes to destination
(ص. ٥٥)	Route overview
(ص. ٥٦)	Detailed route information Next Previous Zoom in Zoom out
(ص. ٥٦)	Map of remaining route
(ص. ٥٧)	Record route أو Stop recording
(ص. ٧٣)	Traffic information

(ص. ٤٧)	Latitude and longitude Format: Set single destination Add as waypoint Information Save
(ص. ٤٨)	Select point on map Set single destination Add as waypoint Save
(ص. ٤٩)	Travel guide Start guidance Details Photos Play audio Pause audio
	Itinerary
(ص. ٥١)	Itinerary Start guidance Add another waypoint Clear itinerary

(ص. ٤٦)	Previous destination Set single destination Add as waypoint Information Save Delete Delete all
(ص. ٤٦)	Internet search
(ص. ٤٧)	Postcode Country: Postcode Street: Number: Junction: Set single destination Add as waypoint Information Save



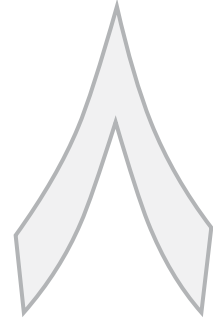
(ص. ٦٦)	Guidance options
	Time of arrival format
	Street names in voice guidance
	Turn-by-turn navigation
	Automatic read out of traffic
	Audio fadeout
	Voice guidance
	Use simple voice guidance
	Speed camera warning
	Stored location notification
	Travel POI notification
	Guided tour notification
(ص. ٧٠)	System information
(ص. ٧٠)	FAV key options
(ص. ٧١)	Import/export stored locations

(ص. ٦٣)	Map options
	Show full-screen map
	Map type
	Motorway information
	Position information
	Compass
	POI symbols
	Map colours
	Stored location on map

(ص. ٣٥)	Cancel guidance أو
	Resume guidance
	Settings
(ص. ٥٩)	Route options
(ص. ٦٢)	Route type
(ص. ٦١)	Reroute on request
(ص. ٦٢)	Route proposals
	Use carpool lane
	Use express lane
	Avoid area
	Avoid motorways
	Avoid toll roads
	Avoid tunnels
	Avoid ferries
	Avoid car trains
	Avoid vignette obligation

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن القوائم (ص. ٣٤)

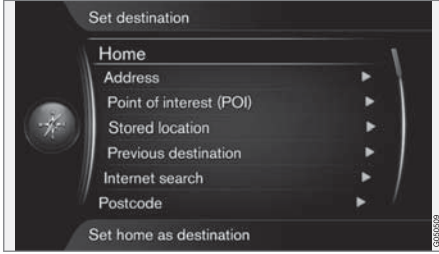


حدد وجهة



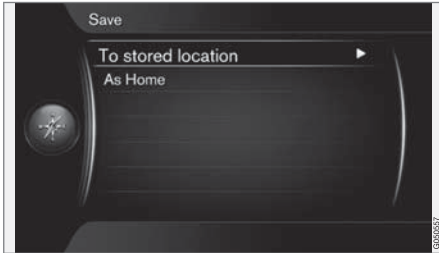
البحث في الصفحة الرئيسية

أدخل الوجهة عن طريق البحث في "المنزل" لتمتكن من إنشاء رحلة العودة للمنزل أو العمل.



Home ← Set destination

يستطيع نظام الملاحة حفظ (ص. ٤٥) أي موضع ضمن خيار القائمة "Home" - وتعمل الوظيفة على تسهيل رحلة العودة إلى المنزل أو العمل بعد القيام برحلة أو إجراء مهمة.

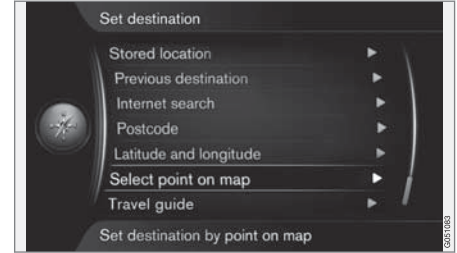


- Previous destination , (ص. ٤٦).
- Internet search , (ص. ٤٦).
- Postcode , (ص. ٤٧).
- Latitude and longitude , (ص. ٤٧).
- Select point on map , (ص. ٤٨).
- Travel guide , (ص. ٤٩).

راجع كذلك العجلة الدوارة (ص. ٢٧) للحصول على معلومات بشأن كيفية كتابة/إدخال الأحرف في الحقول النصية المختلفة الخاصة بالنظام.

معلومات عامة عن إدخال الوجهة

يمكن إدخال الوجهات بأكثر من طريقة.



الوسائل التالية متاحة لإدخال الوجهة:

- Home , (ص. ٤١).
- Address , (ص. ٤٢).
- Point of interest (POI) , (ص. ٤٤).
- Stored location , (ص. ٤٥).



يتم عرض خيار حفظ موضع مثل "Home" في كل مرة يكون فيها الموضع مؤهلاً للحفظ:

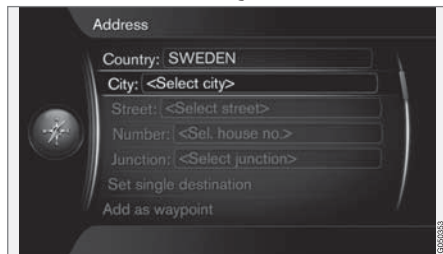
• قم بتحديد **OK + Save location as home** لتتسبب خط الرحلة مع الوجهة "Home":

• قم بتحديد **OK + Home** لتبدأ عملية التوجيه.

معلومات ذات صلة

• معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)

البلد والمدينة/القرية والشارع



كيفية البحث عن وتحديد موضع وجهة مع العنوان:

١. عند ظهور الصورة السابقة على شاشة العرض، اضغط **OK** لتنشيط حقل النص المضبوط مسبقاً - يتم عرض العجلة الدوارة (ص. ٢٧).

٢. أدخل اسم المدينة/القرية في: **City** بواسطة العجلة الدوارة أو لوحة المفاتيح الرقمية بالكونسول المركزي، راجع (ص. ١٨).

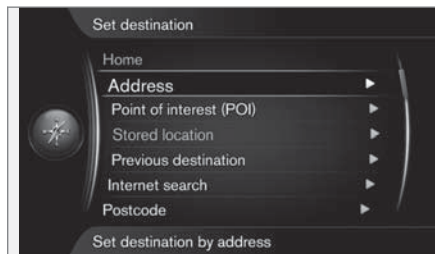
٣. ثم حدد **Street** بواسطة **TUNE+OK** ثم كرر هذا الإجراء.

يمكن استخدام معايير البحث التالية:

- **Country**: - أدخل بلداً.
- **City**: - أدخل مقاطعة/مدينة.
- **Street**: - أدخل عنوان الشارع.
- **Number**: - حدد أحد أرقام المنازل في الشارع.
- **Junction**: - حدد الوجهة بناءً على شارع/طريقين متقاطعين.

البحث بواسطة عنوان

أدخل الوجهة عن طريق البحث عن عنوان.



Address ← Set destination

يكفي مجرد إدخال مدينة/قرية للحصول على خط الرحلة مع التوجيه - ويتم في هذه الحالة توجيهك للوصول إلى مركز المدينة/القرية.

ملاحظة

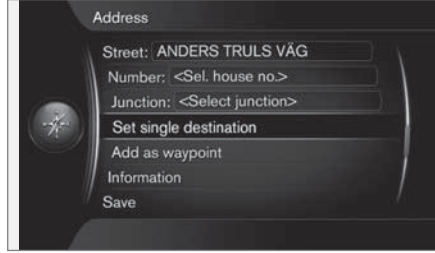
تعريف المدينة أو المنطقة قد يختلف من بلد إلى آخر، وكذلك في نفس البلاد. قد تشير في بعض الحالات إلى إحدى البلديات، وقد تشير إلى إحدى المناطق في حالات أخرى.

راجع مزيد من المعلومات عن **Start guidance** في خط سير الرحلة - عام (ص. ٥١)

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)

ضبط وجهة واحدة



يتم تخزين وجهة واحدة وأي نقاط مرجعية في خط الرحلة.

- **Set single destination** - يتم إنشاء خط الرحلة. يتم حذف أي خط رحلة سابق.
- **Add as waypoint** - يتم إضافة الوجهة على هيئة نقطة مرجعية في خط الرحلة.
- **Start guidance** - تنشيط التوجيه بما يتوافق مع خط الرحلة الحالي.

- **Set single destination** - يحذف كل الوجهات السابقة في خط الرحلة ويبدأ التوجيه إلى الوجهة الحالية.
- **Add as waypoint** - تحديد **OK** لإضافة العنوان إلى برنامج الرحلة.
- **Information** - تحديد **OK** لعرض معلومات عن الوجهة المحددة.
- **Save** - لحفظ العنوان في الذاكرة على هيئة **Stored location** أو **Home**.

المزيد حول المعلومات



حدد عنواناً/شمارعاً + **OK** - عندئذ يمكن تحديد ما يلي:

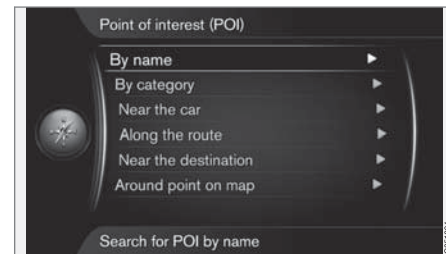
- **Map** - يُظهر أين يمكن العثور على الموقع في الخريطة - وفي بعض الأحيان مع مزيد من المعلومات.
- **Call number** - يقوم بإجراء مكالمة مع المرفق إذا توفر رقم الهاتف.
- **Online info** - يتم تنزيل المعلومات التكميلية من الإنترنت.

٢ يستلزم توفر هاتف محمول متصل، راجع الملحق التكميلي Sensus Infotainment.
٢ يستلزم توفر اتصال بالإنترنت، راجع الملحق التكميلي Sensus Infotainment.



البحث عن طريق POI

أدخل الواجهة عن طريق البحث عن خيارات POI.



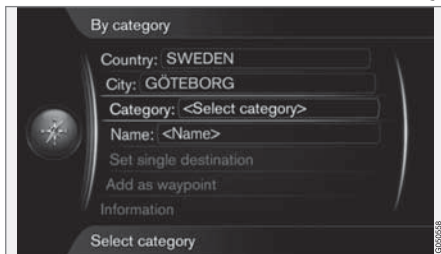
POI؛ كذلك تسمى باسم "نقطة الاهتمام" و"المرفق".

تحتوي قاعدة بيانات الخريطة على عدد كبير من خيارات POI^٤ التي يمكن البحث عنها ويمكن تحديدها كوجهات.

جميع عمليات البحث في خيارات POI تحدث باستخدام العجلة الدوارة (ص. ٢٧) والخيارات المتلاحقة في قوائم النتائج. قم بتحديد الخيار المطلوب في قائمة النتائج + OK وحدد واحدًا مما يلي للإنهاء:

- **Set single destination** - يحذف كل الوجهات السابقة في خط سير الرحلة ويبدأ التوجيه إلى الوجهة الحالية.
- **Add as waypoint** - تحديد + OK لإضافة العنوان إلى برنامج الرحلة.
- **Information** - تحديد + OK لعرض معلومات عن الوجهة المحددة.
- **Save** - يحفظ العنوان في الذاكرة على هيئة **Stored location** أو **Home**.

مع الفئة



يتيح خيار القائمة **By category** تمكين

عملية بحث محدودة عن خيارات POI - حدد لإدخال الفئة المناسبة (مثال بنك/فندق/متحف)، والاسم المناسب والبلد و/أو المدينة/القرية.

حول السيارة

خيار القائمة **Near the car** يشير إلى

البحث عن خيارات POI حول الموقع الحالي للسيارة.

على طول المسار

خيار القائمة **Along the route** يشير

إلى البحث عن خيارات POI على مدار خط سير الرحلة المحدد.

بالقرب من الوجهة

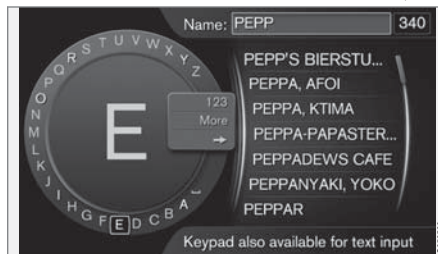
خيار القائمة **Near the destination**

يشير إلى البحث عن خيارات POI

المجاورة للوجهة.

الإجراء مماثل لما هو موصوف في العنوان "البلد والمدينة/القرية والشارع" في البحث عن طريق العنوان (ص. ٤٢).

بالاسم



خيار القائمة **By name** + OK يؤدي مباشرة

إلى العجلة الدوارة ويشير إلى بحث خيارات POI مع أسمائها

المناسبة، على سبيل المثال "Peppes Bodega". منطقة البحث هي منطقة الخريطة الحالية بأكملها؛ على سبيل المثال أوروبا، راجع (ص. ٨٢).

^٤ نقطة الاهتمام.
^٥ لتحديد خيارات POI التي يجب أن تكون مرئية دومًا على الخريطة، راجع العنوان "POI على الخريطة" (ص. ٦٣).

(ص. ٥١) بسرعة أو تكميله عن طريق الاستفادة من هذه العناصر.



محفوظ ضمن "المسارات" ("Routes") تكون على سبيل المثال مقاطع محفوظة من طريق.



محفوظة ضمن "أخرى" ("Other") تكون على سبيل المثال مواقع محفوظة.

يمكن ضبط المسارات الفردية والوجهات والمواقع المحفوظة ضمن **Routes** و **Other**:

البحث عن طريق المواقع المحفوظة

أدخل الوجهة عن طريق البحث عن موقع محفوظ من قبل.



Stored location ← Set destination

هنا يتم تجميع المسارات والوجهات والمواقع التي تم حفظها بواسطة خيار القائمة "Save". يمكن تعيين خط سير الرحلة

حول نقطة على الخريطة

خيار القائمة **Around point on map** يشير إلى البحث عن خيارات POI بواسطة علامة التصويب لوظيفة التمرير - راجع (ص. ٣٦).

- يتم عرض خريطة التمرير - وجه علامة التصويب إلى الموقع المطلوب + **OK** ثم ابحث عن POI المطلوبة.

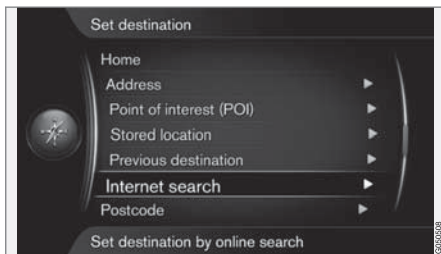
معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)
- نقاط الاهتمام - POI (ص. ٧٨)



البحث عن طريق الإنترنت

اختر البحث عن وجهة عن طريق الإنترنت.



Internet search ← Set destination

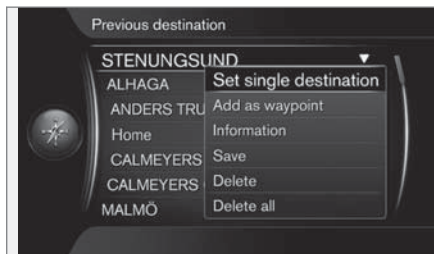
يمكن الخيار عملية البحث عن الوجهات عن طريق الإنترنت.^٧
اتباع التعليمات على الشاشة.

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)

البحث عن طريق الوجهات السابقة

اختر بين الوجهات المحفوظة مسبقاً.



Previous destination ← Set destination

هنا يتم تخزين الوجهات التي تم استخدامها سابقاً. حدد إحداها ثم حدد ما بين + OK ثم حدد بين:

- Set single destination
- Add as waypoint
- Information
- Save
- Delete
- Delete all

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)



- Set single destination
- Add as waypoint
- Information
- Edit
- Delete
- Delete all

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)

البحث باستخدام خط العرض/خط الطول

أدخل وجهة باستخدام إحداثيات نظام تحديد الموقع العالمي (GPS).



Latitude and longitude ← Set destination

حدد أولاً الطريقة التي ترغب في استخدامها لإدخال إحداثيات GPS عن طريق تحديد: **Format + OK**. ثم تحديد أحد الخيارات التالية: **OK**:

٢. حدد الحروف باستخدام مقبض **TUNE** واطبعها/أدخلها بضغطة **OK** - أو اطيح/أدخل الحروف باستخدام المفاتيح الرقمية في الكونسول المركزي (ص. ٢٧). الحروف والأرقام. **OK + ABC/123** - تقوم العجلة الدوارة بالتبديل بين الحروف والأرقام.
- **OK + MORE** - تظهر حروف بديلة في العجلة.
- **OK +<=>** - يتحرك المؤشر إلى القائمة على الجانب الأيمن للشاشة حيث يمكن القيام بعمل التحديثات باستخدام **OK**.
- **City + OK** - يقوم المؤشر بتغيير القائمة وتمكين تحديد منطقة بحث أخرى للرموز البريدية.

ملاحظة

العرض التقديمي للرمز البريدي قد يختلف باختلاف الأسواق/المناطق.

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)

البحث بواسطة الرمز البريدي

أدخل الوجهة عن طريق البحث عن الرمز البريدي.



Postcode ← Set destination

بحث عن الوجهة باستخدام الرمز البريدي:

١. قم بتحديد **Postcode + OK** لعرض العجلة الدوارة.





١. حرّك علامة التصويب باستخدام لوحة المفاتيح الرقمية للكونسول المركزي: [6 MNO] بحرك لليمين و[8 TUV] يحرك للأسفل، إلخ. راجع (ص. ٣٦).
٢. عند العثور على الموقع المطلوب - اضغط OK.



يتم عرض موضع المؤشر مع اسم.

ثم حدد بين الخيارات التالية وقم بالتنشيط باستخدام OK:

- Set single destination
- Add as waypoint
- Save

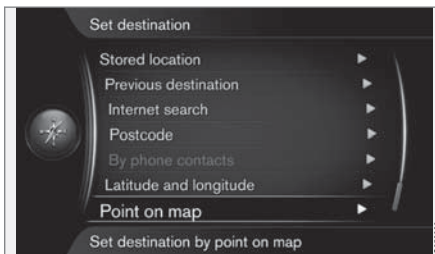
باستخدام الخيار Save يتم حفظ الوجهة على هيئة رمز/أيقونة على الخريطة عند تحديد الوظيفة Stored location on map. تعرف على المزيد في العنوان في القسم "Map options" خيارات الخريطة (ص. ٦٣).

معلومات ذات صلة

- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)

البحث عن طريق نقطة على الخريطة

أدخل الوجهة للبحث عن طريق نقطة على الخريطة.



موضع المؤشر يظهر مع إحداثيات GPS.

Select point on map ← Set destination

تُظهر خرائط مع الإشارة إلى الموقع الحالي بواسطة المؤشرة.

- أدر TUNE لتغيير مقياس الخريطة.

- DD°MM'SS" - موضع يحتوي على درجات ودقائق وثوان.
- Decimal - موضع يحتوي على أرقام عشرية.

بعد ذلك أدخل إحداثيات GPS كما يلي:

١. قم بتوجيه المؤشر على الرقم/الحرف للتعبير عن طريق إدارة TUNE ثم الضغط على OK - يتغير تباين نافذة الحرف وتصبح "نشطة".
٢. أدر TUNE لكتابة/إدخال الرقم/الحرف ثم قم بالإبقاء بواسطة OK - تصبح نافذة الحرف "غير منشطة".
٣. قم بتحريك المؤشر إلى موقع الحرف التالي للتعبير ثم كرر الخطوتين 1 + 2.
٤. عند إدخال الإحداثيتين، أدر TUNE ثم حدد أحد الخيارات التالية + OK لتتمكن من حفظ الموضع أو إضافته إلى خط الرحلة:

- Set single destination - لإضافة موضع الإحداثيات على الخريطة كوجهة.

- Add as waypoint - لإضافة موضع الإحداثيات على الخريطة كنقطة مرجعية في خط الرحلة.

- Information - تُظهر معلومات متوفرة عن الموضع
- Save - لحفظ الموضع في الذاكرة على هيئة Stored location أو Home.

معلومات ذات صلة

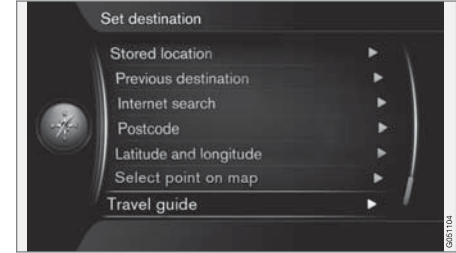
- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)



- Play audio
- Pause audio
- معلومات ذات صلة
- معلومات عامة عن إدخال الوجهة (ص. ٤١)

البحث من خلال توجيه السفر

البحث من خلال "Travel guide" يعني توفر اقتراحات مسبقة للاختيار من بينها مع سمات مختلفة، مثل المطاعم والطرق السياحية أو المناطق السياحية والعلامات البارزة.



Travel guide ← Set destination

يتم حفظ Travel guide على شريحة ذاكرة USB ويلزم إدخالها في موصل USB بالسيارة^٩.

إذا لم يكن خيار القائمة ظاهرًا على الشاشة فلن توجد اقتراحات في المنطقة التي تتواجد فيها السيارة حاليًا أو في حالة عدم توصيل جهاز USB.

- Start guidance
- Details
- Photos

^٩ لا يتوفر في كل المناطق أو الأسواق.
معلومات عن توصيل شريحة ذاكرة USB، راجع دليل مالك السيارة أو الملحق التكميلي Sensus Infotainment.



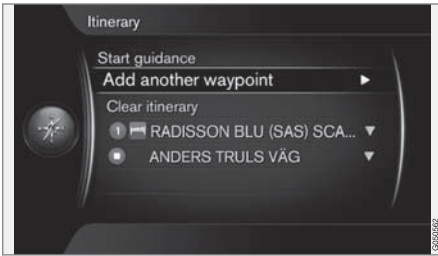
دليل طريق السفر



إذا تم ضبط الوظيفة 'Route proposals' مسبقاً على القيمة "٣" - والمقصود بها عرض ٣ خطوط سير رحلة بديلة - يلزم أولاً على السائق تحديد أحدها قبل بدء التوجيه، راجع (ص. ٥٥).

إضافة وجهة

إذا كنت ترغب في القيام برحلة على مراحل فيمكنك إضافة ٤ "محطات وسيطة"/نقاط مرجعية" بحد أقصى لخط الرحلة.



Add another waypoint ← Itinerary

المؤشر على 'Add another waypoint' + OK يؤدي إلى القائمة الرئيسية من أجل إدخال الوجهة (ص. ٤١).

بدء التوجيه



Start guidance ← Itinerary

المؤشر على 'Start guidance' + OK لتنشيط خط سير الرحلة الحالي ولبدء التوجيه.

اقتراحات المسار



٣ خطوط سير رحلة بديلة.

خط سير الرحلة - عام

يمكنك تنظيم خط سير للرحلة وبدء التوجيه للتقل إلى الوجهة المطلوبة.



Itinerary

يتم إنشاء خط الرحلة عند حفظ الوجهة. يتعامل النظام مع خط رحلة واحد في كل مرة، ويحتوي على ٤ نقاط مرجعية كحد أقصى.



حدد وسيلة لتحديد/البحث عن وجهة وسيطة من القائمة **Set destination** ثم يمكنك إضافة ء وجهات وسيطة بحد أقصى.

أول وجهة يتم تحديدها/حفظها تُعتبر الوجهة النهائية للرحلة - الوجهات التي يتم إدخالها لاحقاً تُعتبر نقاطاً مرجعية.

ملاحظة

أخر وجهة تمت إضافتها ستكون دوماً النقطة الإحداثية 1 - وستتراجع النقطة الإحداثية الأخيرة خطوة للخلف: وبالتالي ستكون النقطة الإحداثية 1 "القديمة" هي النقطة الإحداثية 2 وهكذا.

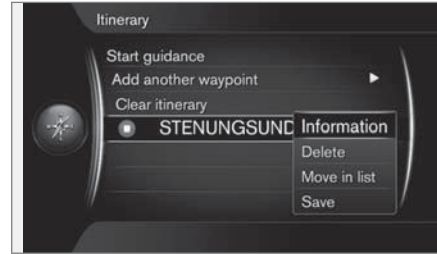
يمكن ضبط الترتيب التبادلي للوجهات الوسيطة بسهولة بعد ذلك - راجع نقطة **Move in list** (ص. 0٢).

معلومات ذات صلة

- وجهات متوسطة في برنامج الرحلة (ص. 0٢)

وجهات متوسطة في برنامج الرحلة

يمكن ضبط و/أو استبدال الوجهات الوسيطة/التوقفات الوسيطة في خط سير الرحلة.



حدد وجهة وسيطة + **OK** لإجراء ما يلي مع كل وجهة وسيطة مختصة:

- **Information** - مثال، الاسم والعنوان.
- **Delete** - لحذف نقطة مرجعية.
- **Move in list** - لتغيير الترتيب في خط الرحلة (راجع العنوان التالي).
- **Save** - لحفظ نقطة مرجعية.

تغيير الترتيب في القائمة

لتغيير الترتيب بين الوجهات الوسيطة - قم بما يلي:

1. حدد النقطة المرجعية المطلوب نقلها + **OK** - وسيتم عرض قائمة منبثقة
2. قم بتحديد **Move in list** + **OK**
3. أدر **TUNE** - يتم تحريك النقطة المرجعية لأعلى/لأسفل في القائمة
4. قم بالإبقاء عن طريق **OK** لتأكيد النقل.

حذف خط سير الرحلة

المؤشر على **Clear itinerary** + **OK**
لحذف خط الرحلة الحالي وجميع النقاط المرجعية.

معلومات ذات صلة

- خط سير الرحلة - عام (ص. 0١)
- خريطة المسار المتبقي (ص. 0٦)

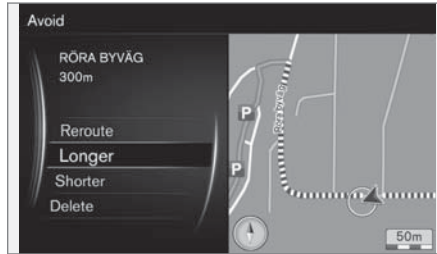


المسار





- خيارات المسار - مناطق التجنب (ص. ٦١)
- المؤشر على **Avoid + OK** لفتح العرض التالي مع تحديد أول قسم فرعي ممكن.



الأقسام الفرعية المحددة.

قم بتحديد الإجراء المطلوب + **OK**:

- **Reroute** - بحسب النظام مسارًا آخر مع الأخذ في الاعتبار القسم المطلوب تجنبيه.
 - **Longer** - تم تمديد القسم الفرعي المطلوب تجنبيه.
 - **Shorter** - تم تقليل القسم الفرعي المطلوب تجنبيه.
 - **Delete** - تم حذف الأقسام الفرعية المحددة وتم استعادة المسار إلى الإصدار الأصلي.
- باستخدام وظيفة مشابهة - **Avoid area** - يمكن إلغاء تحديد منطقة بأكملها، راجع (ص. ٦١).

معلومات ذات صلة

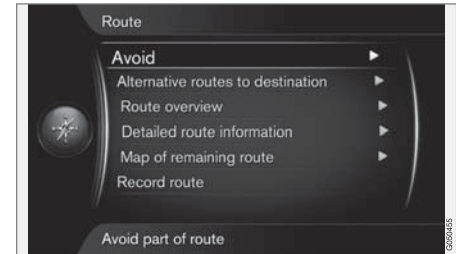
- لمحة عامة عن المسارات البديلة والمسار (ص. ٥٥)
- معلومات تفصيلية عن المسار (ص. ٥٦)
- خريطة المسار المتبقي (ص. ٥٦)
- تسجيل المسار (ص. ٥٧)

المسار - تجنب

بواسطة هذه الوظيفة يمكن للسائق تحديدها لتجنب القسم التالي من المسار.



تعمل الوظيفة **Avoid** فقط عندما تتوفر كل الشوارع/الطرق البديلة - وإلا فسيتم تجاهل التحديد أو أجزاء منه.



Avoid ← **Route**

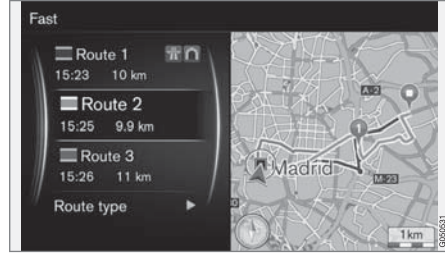


Route overview ← Route

المؤشر على **Route overview** + **OK** لسرد المعلومات عن النقاط المرجعية للمسار والوجهة النهائية.

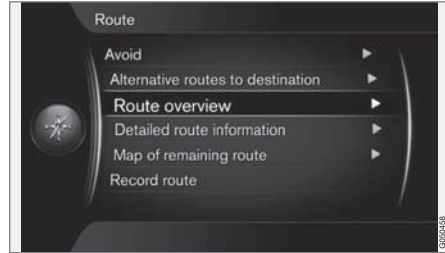
معلومات ذات صلة

- المسار - تجنب (ص. 0٤)



استخدم **Route type** لتحديد نوع مخطط المسار المطلوب، راجع (ص. 0٩).

نظرة عامة على المسار

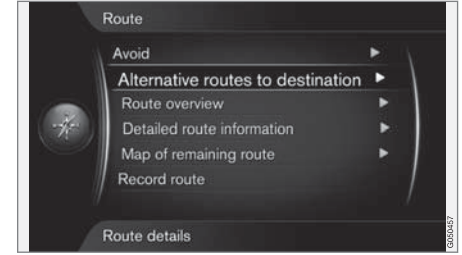


لمحة عامة عن المسارات البديلة والمسار

فيما يلي وصف لكيفية تحديد مسار بديل للوجهة - من خلال قائمة للمسارات البديلة الجاهزة.

وظيفة "لمحة عامة على المسار" التالية تعرض اسم الوجهة الوسيطة المحددة والمسافة المقدرة للوصول إليها.

المسارات البديلة



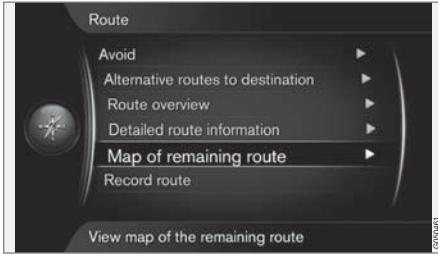
Alternative routes to destination ← Route

المؤشر على **Alternative routes to destination** + **OK** لتمكين خيار التحديد من المسارات البديلة التي تم تجميعها سابقاً إلى الوجهة. انظر أيضاً **Route proposals** (ص. 0٩).



خريطة المسار المتبقي

تعرض هذه الوظيفة المسافة المتبقية للمسار.



Map of remaining route ← Route

المؤشر على **Map of remaining route + OK** لعرض لقطة من الشاشة للقسم المتبقي من المسار من موضع السيارة الحالي.

ومن ناحية أخرى، الوظائف نفسها كما في قائمة التمرير (ص. ٣٦).

المؤشر على **Next** أو **Previous + OK** يعرض الموضع على الخريطة والتسمية والمسافة لكل الأقسام الفرعية في المسار.

- **Next** - للتمرير إلى القسم الفرعي التالي.
- **Previous** للتمرير إلى القسم الفرعي السابق.

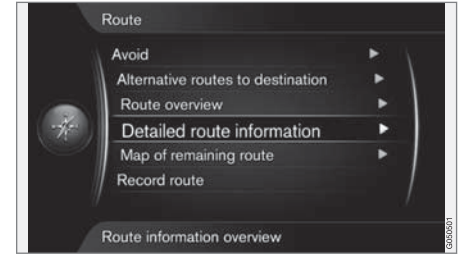
- **Zoom in /Zoom out** - لتكبير/تصغير صورة الخريطة للقسم الفرعي الحالي.

معلومات ذات صلة

- المسار - تجنب (ص. ٥٤)

معلومات تفصيلية عن المسار

فيما يلي العناصر الموجودة في كل قسم بين الواجهات الوسيطة، مثل المخارج والتقاطعات.



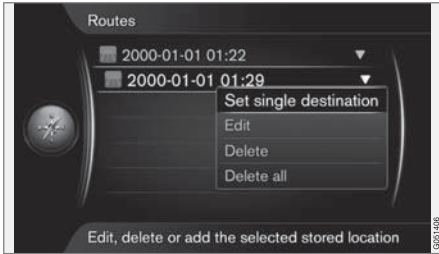
Detailed route information ← Route

كل قسم بين الواجهات الوسيطة للمسار يتكون من عدد من الأقسام الفرعية التي تحتوي على عدد مختلف من العناصر، مثل الأقسام المباشرة والمخارج والتقاطعات والطرق المنزلة وغيرها.



قسم فرعي تفصيلي على المسار.

يتم عرض الرمز REC على الشاشة أثناء عملية التسجيل. يمكن إلغاء عملية التسجيل بواسطة خيار القائمة نفسه - Start/Stop route recording.



يتم حفظ المسارات التي تم تسجيلها ويمكن فتحها في القائمة Routes ← Stored location ← Set destination (ص. ٤٥).

يمكن تصدير/نقل الملفات التي تم تسجيلها إلى شريحة ذاكرة USB حتى يتسنى نسخها إلى جهاز ملاحه GPS في مركبة أخرى على سبيل المثال. لمزيد من المعلومات، راجع (ص. ٧١).

معلومات ذات صلة

- المسار - تجنب (ص. ٥٤)

تسجيل المسار

يمكنك تسجيل المسار وحفظه في ذاكرة نظام الملاحه.



يشير الرمز "REC" إلى أن تسجيل المسار يتم الآن.

Record route ← Route

- معلومات ذات صلة
- المسار - تجنب (ص. ٥٤)



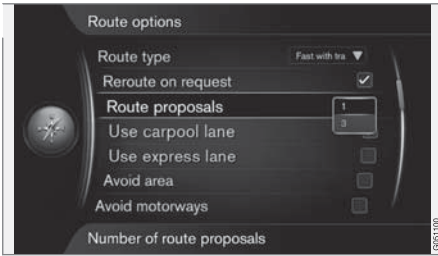
الإعدادات



تتطلب هذه الوظيفة تأكيد إعادة حساب المسار بسبب المعلومات المرورية بواسطة السائق باستخدام **OK** أو تجاهلها بواسطة **EXIT**.

- مربع محدد عند **Reroute on request**: - يجب على السائق تأكيد عملية إعادة الحساب.
- مربع فارغ: - تحدث عملية إعادة حساب المسار تلقائيًا.

اقتراحات المسار



← Route options ← Settings
Route proposals

في الأمر **Start guidance** يبدأ التوجيه بطرق مختلفة وذلك على حسب ما إذا اختار السائق الخيار "1" أو "3".

- قم بتنشيط الخيار المطلوب باستخدام **OK** ثم غادر القائمة بواسطة **EXIT** أو **NAV**.

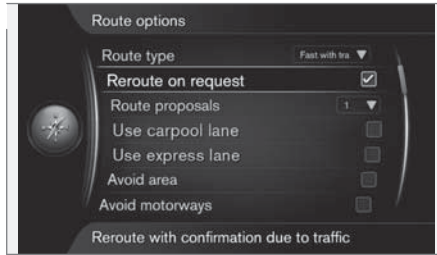
Route type ← Route options ← Settings

يمكن هنا تحديد أنواع مختلفة للمسار: حدد الخيار المطلوب ثم قم بتنشيطه باستخدام **OK**.

- **Fast with traffic adaption** - وقت سفر قصير مع الحد الأدنى من الطوابير المرورية.
- **Fast** - الأولوية لوقت السفر القصير.
- **Short** - الأولوية للمسار الأقصر يمكن ضبط المسار كذلك عبر الطرق الأصغر.
- **ECO with traffic adaption** - الأولوية

لاستهلاك الوقود المنخفض.

إعادة حساب المسار عند الطلب



← Route options ← Settings
Reroute on request

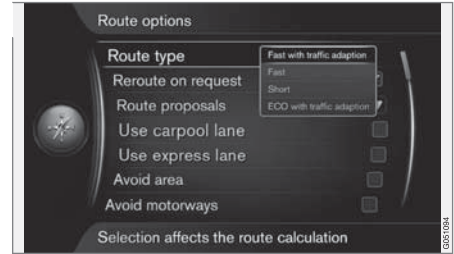
خيارات المسار

إعدادات خيارات المسار تتضمن نوع المسار وعدد اقتراحات المسار وخيارات أخرى.



Route options ← Settings

نوع المسار



^١ بالتتنسيق مع معلومات من راديو المرور (ص. ٧٣).
^٢ راجع (ص. ٥١).

استخدام ملف النقل السريع^٢

Settings ← Route options ← Use express lane

في بعض الأحيان يتم السماح لبعض سيارات الركاب الخاصة باستخدام الحارات المخصصة غالبًا للحافلات المحلية والمركبات التجارية وسيارات الأجرة - شريطة أن يتم تصنيف سيارة الراكب على أنها "صديقة للبيئة" أو ما شابه ذلك. أثناء تنشيط هذه الوظيفة، يتم إدراج الحارات بهذه النوعية في عملية حساب المسار المناسب.

- يتم تنشيط **Use express lane** بوضع علامة في المربع باستخدام **OK** - يمكنك مغادرة القائمة باستخدام **EXIT** أو **NAV**.

معلومات ذات صلة

- خيارات المسار - مناطق التجنب (ص. ٦١)
- خيارات المسار - تهيئة المسار (ص. ٦٢)
- خيارات الخريطة (ص. ٦٣)
- خيارات الدليل (ص. ٦٦)

استخدام ملف السفر المشترك^٣

Settings ← Route options ← Use carpool lane

في بعض الأحيان يتم السماح لبعض سيارات الركاب الخاصة باستخدام الحارات المخصصة غالبًا للحافلات المحلية والمركبات التجارية وسيارات الأجرة - شريطة أن نقل سيارة الراكب راكبًا أو أكثر. أثناء تنشيط هذه الوظيفة، يتم إدراج الحارات بهذه النوعية في عملية حساب المسار المناسب.

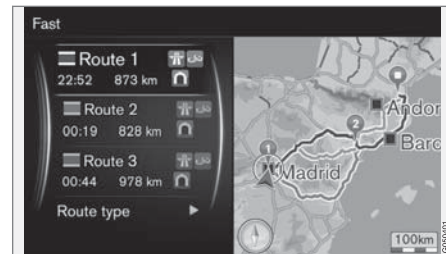
- يتم تنشيط **Use carpool lane** بوضع علامة في المربع باستخدام **OK** - يمكنك مغادرة القائمة باستخدام **EXIT** أو **NAV**.



البدائل "1"

المسار قائم على الضبط المسبق **Route type** في القسم السابق ويبدأ التوجيه.

البدائل "3"



يلزم أن يختار السائق بين البدائل المختلفة للمسارات - وقتها فقط سيبدأ التوجيه.

ملاحظة

يطول التأخير قبل بداية عملية التوجيه بصورة نسبية عند تحديد خيار "3" - حيث يتعين على النظام أولاً حساب ٣ بدائل مناسبة.

^٣ تتوفر الوظيفة في حالة وجود مثل هذه المعلومات في بيانات الخريطة.



Avoid area ← Route options ← Settings
Select area on map ← Avoid new area ←

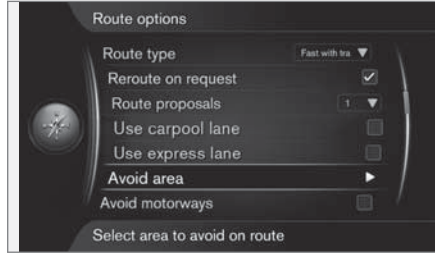
إنشاء منطقة محظورة

يتم تحديد المنطقة المطلوب تجنبها عن طريق تمييزها مباشرةً على الخريطة بواسطة النطاق المربع/"الصندوق".



لإنشاء منطقة محظورة وحفظها:

خيارات المسار - مناطق التجنب
يمكنك إنشاء مناطق محظورة لتجنب التوجيه خلالها، مثل بعض المدن أو المقاطعات.



Avoid area ← Route options ← Settings

تتجاهل الوظيفة منطقة كاملة على الخريطة أثناء حساب مخطط المسار. يمكن استخدام هذه الميزة لتجنب التوجيه خلال منطقة محددة. الاستثناء الوحيد في الطرق السريعة، والتي يتم استخدامها كذلك في الحسابات ضمن المناطق "غير المحددة/المحظورة".



- معلومات النظام (ص. ٧٠)
- زر FAV (المفضلة) (ص. ٧٠)
- استيراد/تصدير المواقع المحفوظة (ص. ٧١)



خيارات المسار - تهيئة المسار

يتوفر خيار إلغاء تحديد بعض الاقتراحات المرورية مثل الطرق السريعة والمعديات.



← Route options ← Settings
Avoid motorways

لتجنب واحد أو أكثر من الاقتراحات المذكورة على الشاشة على طول المسار: - قم بتحديد الاقتراح + OK.

يمكن للنظام حفظ مناطق محظورة متعددة، يمكن تنشيطها/إلغاء تنشيطها عند الحاجة.

يمكن كذلك تجنب التوجيه وحجب قسم فرعي من طريق/شارع معين، راجع (ص. 0٤).

معلومات ذات صلة

- خيارات المسار (ص. 0٩)
- خيارات المسار - تهيئة المسار (ص. ٦٢)

١. قم بالتمرير في الخريطة حتى يصل المؤشر إلى المنطقة المطلوبة.

٢. اضغط **OK** - يتم إنشاء "مربع" أحمر.

٣. أدر **TUNE** لضبط حجم المربع.

٤. اضغط **OK** عندما يغطي المربع المنطقة المطلوبة بالضبط - يتم حفظ المنطقة وعرضها في القائمة.

تنشيط منطقة محظورة

يلزم تنشيط المنطقة المحظورة التي تم حفظها لكي تتجنب عمليات التوجيه خلالها. تابع كما يلي:



١. حدد/قم بتمييز المنطقة المطلوب حظرها + **OK** (موافق).

٢. حدد **Activate + OK** - يتم تنشيط المنطقة المحظورة ولن يقدم النظام أي توجيه خلالها.

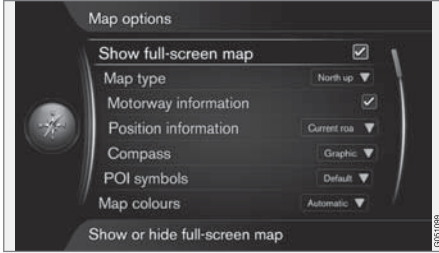
إلغاء تنشيط منطقة محظورة

لتشغيل عملية التوجيه في منطقة محظورة نشطة، يلزم أولاً إلغاء تنشيطها:

١. قم بتحديد المنطقة المحظورة النشطة من القائمة + **OK**.

٢. حدد **Deactivate + OK** - يتم إلغاء تنشيط المنطقة المحظورة وبالتالي سيتمكن النظام مرة أخرى من إعطاء التوجيهات خلالها.

الخريطة ملء الشاشة



← Map options ← Settings
Show full-screen map

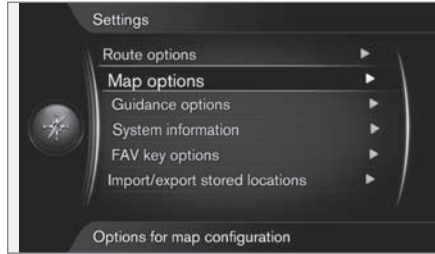
يوضح الخيار المظلل + OK الخريطة على مدار الشاشة بأكملها بدون أي معلومات أخرى مرتبطة بالسيارة، مثل درجة حرارة مقصورة الركاب أو جهاز إرسال الراديو النشط في الحافة السفلى أو العليا من الشاشة.

خيارات الخريطة

يمكن إجراء الإعدادات هنا بشأن كيفية عرض الخريطة على الشاشة.

فيما يلي أمثلة عن ما يمكن ضبطه:

- الخريطة ملء الشاشة
- اتجاه البوصلة
- معلومات الطريق السريع
- معلومات الموضع
- نقطة الاهتمام
- ألوان الخريطة.



Map options ← Settings

فيما يلي بعض الأمثلة:

- Avoid motorways
- Avoid toll roads
- Avoid tunnels
- Avoid ferries
- Avoid car trains
- Avoid vignette obligation

عند تحديد الخيارات المطلوبة:

- يمكنك مغادرة القائمة عن طريق EXIT أو NAV.

ملاحظة

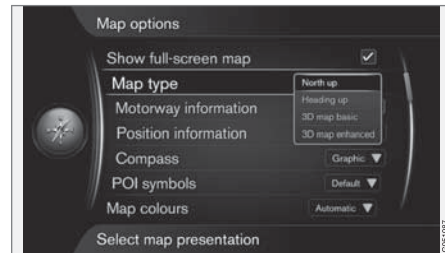
- في حالة إدخال خط الرحلة عند إجراء هذه التحديدات فقد يكون هناك تأخير معين بعد وضع علامة/إلغاء علامة من أحد الخيارات وذلك بسبب ضرورة إعادة حساب خط الرحلة.
- في حالة عدم تحديد الأنفاق والطرق التي تفرض رسوماً مرورية والطرق السريعة فسيتم تجنبها بقدر الإمكان ولن يتم استخدامها إلا في حالة عدم وجود أي بدائل أخرى.

معلومات ذات صلة

- خيارات المسار (ص. ٥٩)
- خيارات المسار - مناطق التجنب (ص. ٦١)



وضع الشاشة لاتجاه البوصلة



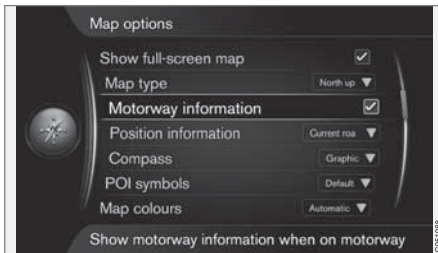
Map type ← Map options ← Settings

هنا يمكنك تحديد كيفية عرض الخريطة على الشاشة. يمكنك تنشيط الخيار المطلوب باستخدام **OK**.

- **North up** - تظهر الخريطة الشمال دائماً في أعلى الشاشة. يتحرك رمز السيارة في الاتجاه المناسب على الشاشة.
- **Map heading up** - رمز السيارة هو في الوسط ويشير دائماً للأعلى على الشاشة. تدور صورة الخريطة تحت رمز السيارة وفقاً لانعطاف الطريق.
- **3D map basic** - يتم عرض الخريطة بشكل مائل من أعلى مع وجود رمز السيارة في المنتصف ومراعاة وجود اتجاه السفر للأعلى على الشاشة.
- **3D map enhanced** - مماثل للخيار السابق مع اختلاف الأجسام والمباني وغيرها التي يتم إضافتها إلى صورة الخريطة.

٥ راجع الأمثلة (ص. ٤٨).

معلومات على مدار الطريق السريع



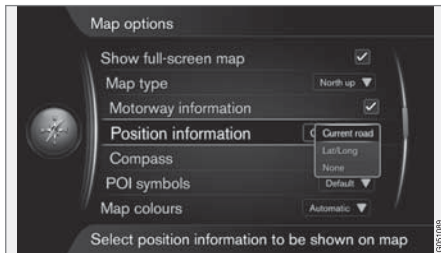
Map options ← Settings

Motorway information

عندما تسافر السيارة على الطريق السريع يتم عرض ثلاثة (3) مخارج تالبيين مع عرض منطقة استراحة أو محطة بنزين على سبيل المثال. القائمة محفوظة مع أقرب مخرج في أسفل القائمة.

يؤدي وضع المؤشر على **Motorway information**+ إلى وضع علامة في المربع وتنشيط الوظيفة.

معلومات عن الموقع الحالي



Map options ← Settings

Position information

يمكنك تنشيط الخيار المطلوب باستخدام **OK**.

- **Current road** - تعرض الشاشة اسم للطريق/الشارع المتواجد فيه المؤشر/السيارة.
- **Lat/Long** - تعرض الشاشة الإحداثيات للموقع المتواجد فيه المؤشر/السيارة.
- **(None) None** - لا تعرض الشاشة معلومات للموقع المتواجد فيه المؤشر/السيارة.

للتعرف على أمثلة POI، راجع نقاط الاهتمام (POI) (ص. ٧٨).

ألوان الخريطة



Map colours ← Map options ← Settings

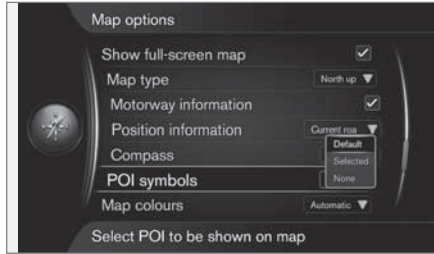
يمكنك تنشيط الخيار المطلوب باستخدام OK

- **Automatic** - يكتشف مستشعر الضوء التوقيت من اليوم ويعمل على تهيئة الشاشة تلقائيًا.
- **Day** - تصبح ألوان الشاشة والتباين أكثر وضوحًا وجدة.
- **Night** - يتم تهيئة ألوان الشاشة والتباين لتوفير أفضل رؤية ليلية للسائق.

لاتجاه الجنوب والحرف E يرمز لاتجاه الشرق في البوصلة.

اتجاه البوصلة في صورة الخريطة - الشمال أو اتجاه السفر لأعلى على الشاشة - يمكن كذلك ضبطه، راجع العنوان السابق "وضع الخريطة لاتجاه البوصلة".

POI على الخريطة



POI symbols ← Map options ← Settings

هنا يتم تحديد POI التي يجب عرضها على الخريطة. يمكنك تنشيط الخيار المطلوب باستخدام OK.

- **Default** (Default) - يتم عرض POI المحددة بواسطة الوظيفة (Selected) Selected.
- **Selected** (Selected) - حدد عن طريق مقيّض TUNE + OK لكل POI مطلوبة على الشاشة.
- **None** (None) - لا POI معروضة.

البوصلة



Compass ← Map options ← Settings

حدد طريقة عرض اتجاه البوصلة (الاتجاه الذي تشير إليه مقدمة السيارة) على صورة الخريطة في الشاشة واختار من بين عرض إبرة البوصلة أو عرض الأحرف على البوصلة.

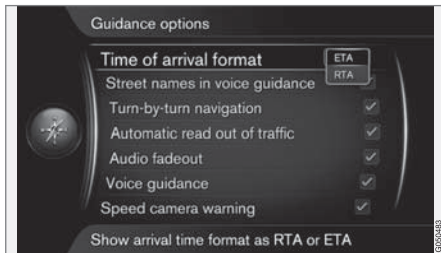


- **Graphic** + OK - يشير الرمز إلى اتجاه البوصلة.
- **Text** + OK - الحرف N يرمز لاتجاه الشمال والحرف W يرمز لاتجاه الغرب والحرف S يرمز

٦ Point of interest - POI. كذلك تسمى باسم "نقطة الاهتمام" و"المرفق".



وقت الوصول أو وقت السفر المتبقي



← Guidance options ← Settings
Time of arrival format

يمكنك تنشيط الخيار المطلوب باستخدام **OK**.

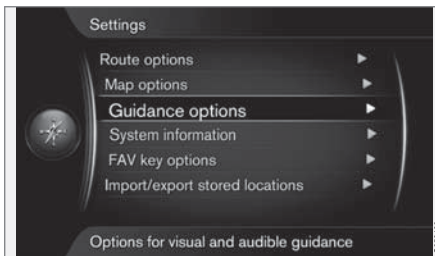
- **ETA** - يظهر وقت الوصول التقريبي
- **RTA** - يظهر الوقت المتبقي حتى الوصول.

خيارات الدليل

يمكن إجراء الإعدادات هنا بخصوص كيفية تقديم التوجيه.

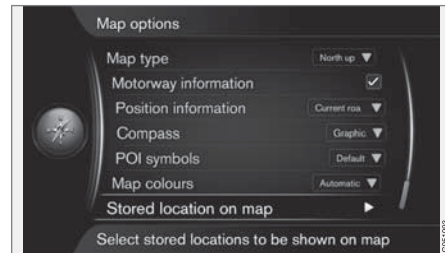
فيما يلي أمثلة عن ما يمكن ضبطه:

- وقت الوصول/وقت السفر المتبقي
- أسماء الشوارع في التوجيه الصوتي
- التوجيه مباشرة في لوحة العدادات المندمجة
- القراءة التلقائية للمعلومات المرورية
- التهيئة الصوتية التلقائية
- دليل صوتي
- تحذير كاميرا السرعة.



← Settings
Guidance options

موقع محفوظ على الخريطة



← Map options ← Settings
Stored location on map

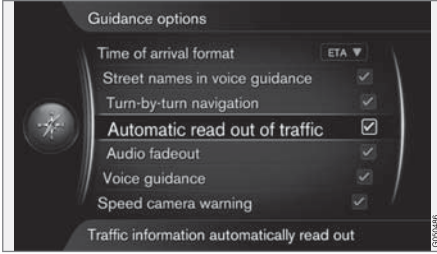
جميع المواقع المحفوظة مسرودة هنا.

- قم بتمييز المواقع المطلوب عرضها على الخريطة باستخدام المؤشر **+ OK** - يمكنك مغادرة القائمة بواسطة **EXIT** أو **NAV**.

معلومات ذات صلة

- خيارات الدليل (ص. ٦٦)
- زر **FAV** (المفضلة) (ص. ٧٠)
- معلومات النظام (ص. ٧٠)
- استيراد/تصدير المواقع المحفوظة (ص. ٧١)

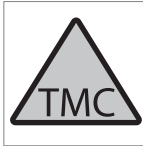
القراءة التلقائية للمعلومات المرورية



← Guidance options ← Settings
Automatic read out of traffic

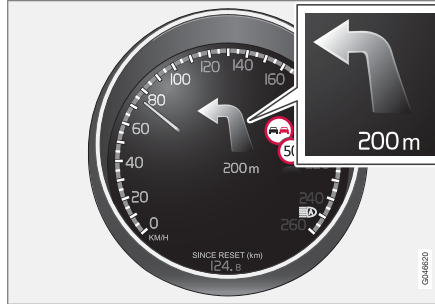
وضع المؤشر على **Automatic read out of traffic** +
OK يؤدي إلى وضع علامة/تنشيط الوظيفة التي تؤدي إلى
قراءة لمعلومات تعطل حركة المرور المهمة في الطريق.

هذا الرمز على الشاشة يشير إلى توفر
المعلومات المرورية ضمن منطقة
الاستقبال الحالية. يشير لون الرمز إلى
أهمية المعلومات:



- الأحمر - يتم قراءة المعلومات وعرض الموضع على الخريطة - راجع (ص. ٧٣)
- الأصفر - فقط يتم عرض الموضع على الخريطة بدون قراءة.

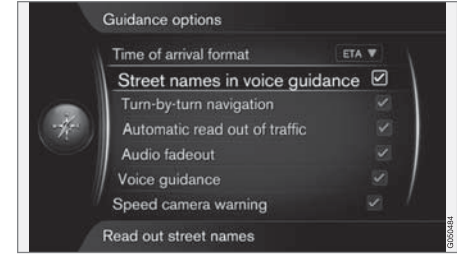
الملاحة "منعطف بمنعطف"



← Guidance options ← Settings
Turn-by-turn navigation

وضع المؤشر على **OK + Turn-by-turn navigation**
يتم وضع علامة/يقوم بتنشيط الوظيفة وهذا يعني أن المناورة
التالية في برنامج الرحلة، بالإضافة إلى المسافة إليها، يتم
إظهارها كذلك في لوحة العدادات المندمجة.

أسماء الشوارع في التوجيه الصوتي^٧



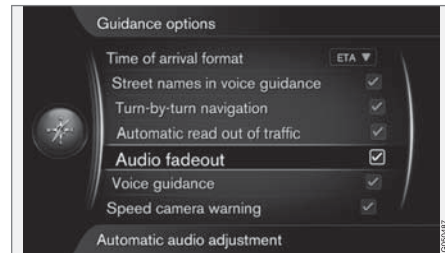
← Guidance options ← Settings
Street names in voice guidance

وضع المؤشر على **Street names in voice guidance** على
OK + (Street names in voice guidance) يضع علامة/
يقوم بتنشيط الوظيفة التي تعني أن التوجيه الصوتي يقرأ كذلك
أسماء الشوارع والطرق بالإضافة إلى المعلومات العادية عن
المسافات والاتجاهات.

^٧ بعض الأسواق واللغات.



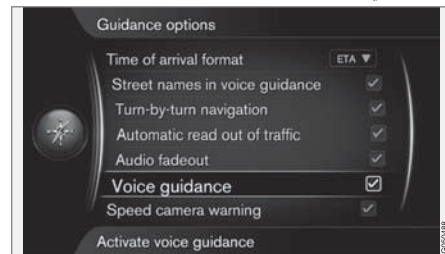
تهيئة الصوتية التلقائية



← Guidance options ← Settings Audio fadeout

وضع المؤشر على **OK + Audio fadeout** يؤدي إلى وضع علامة يقوم بتنشيط الوظيفة مما يعني أن الصوت على سبيل المثال من الراديو يتم كتمه عند قراءة معلومات التوجيه الصوتي.

دليل صوتي



← Guidance options ← Settings Voice guidance

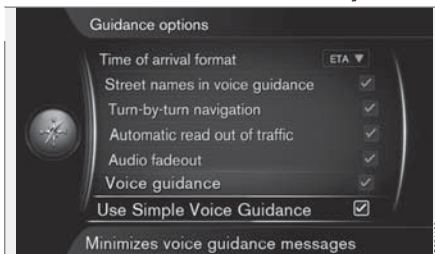
وضع المؤشر على **OK + Voice guidance** يؤدي إلى وضع علامة يقوم بتنشيط الوظيفة لقراءة التوجيهات.

ملاحظة

إذا لم يكن هذا الخيار محددًا، فلن يتوفر التوجيه الصوتي - وفي هذه الحالة، لن يتوفر إلا توجيه بصري صامت.

لمزيد من المعلومات، انظر (ص. ٣٢).

توجيه صوتي بسيط

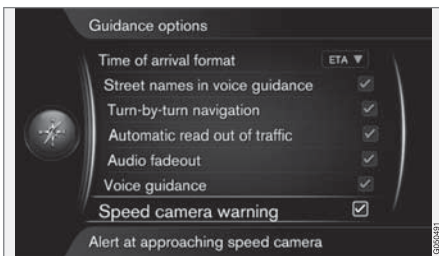


← Guidance options ← Settings Use simple voice guidance

عادةً ما تتوفر ثلاثة (3) إرشادات قبل كل نقطة توجيه - واحد تمهيدي وواحد مباشرة قبل التوجيه ثم آخر واحد في الوقت الذي يجب فيه إجراء المناورة. عند تنشيط هذه الوظيفة لا يتبقى سوى إرشاد واحد (1) لكل نقطة توجيه.

- المؤشر على **OK + Use simple voice guidance** لوضع علامة في المربع وتنشيط الوظيفة - يمكنك مغادرة القائمة بواسطة **EXIT** أو **NAV**.

كاميرا الأمان



← Guidance options ← Settings Speed camera warning

يتم تنبيه السائق بواسطة إشارة صوتية ورمز في حالة اقتراب السيارة من كاميرا الأمان.

- المؤشر على **OK + Speed camera warning** لوضع علامة في المربع وتنشيط الوظيفة - يمكنك مغادرة القائمة بواسطة **EXIT** أو **NAV**.

ملاحظة

الوظائف المرتبطة مع Travel Guide لا يمكن الوصول إليها إلا عن طريق جهاز USB متصل يحتوي على معلومات Travel Guide، راجع (ص. ٤٩).

إشارة لجولة كاملة مع التوجيه

← Guidance options ← Settings
Guided tour notification

يتم تنبيه السائق بواسطة إشارة صوتية عند اقتراب السيارة من "توجيه السفر" (جولة كاملة مع التوجيه)، راجع (ص. ٤٩).

- المؤشر على **OK + Guided tour notification** لوضع علامة في المربع وتنشيط الوظيفة - يمكنك مغادرة القائمة بواسطة **EXIT** أو **NAV**.

ملاحظة

الوظائف المرتبطة مع Travel Guide لا يمكن الوصول إليها إلا عن طريق جهاز USB متصل يحتوي على معلومات Travel Guide، راجع (ص. ٤٩).

معلومات ذات صلة

- استيراد/تصدير المواقع المحفوظة (ص. ٧١)
- زر **FAV** (المفضلة) (ص. ٧٠)
- خيارات الخريطة (ص. ٦٣)
- معلومات النظام (ص. ٧٠)



← Guidance options ← Settings
Stored location notification

يتم تنبيه السائق بواسطة إشارة صوتية عندما تقترب السيارة من موقع محفوظ بواسطة المستخدم.

- المؤشر على **OK + Stored location notification** لوضع علامة في المربع وفتح قائمة بجميع المواقع المحفوظة بواسطة المستخدم.
- استخدم **TUNE** لتحديد المواقع المطلوب عدم إصدارها تنبيه ثم قم بإلغاء التحديد/التعطيل باستخدام **OK** - يمكنك مغادرة القائمة بواسطة **EXIT** أو **NAV**.

إشارة نقطة الاهتمام POI في جولة كاملة مع التوجيه

← Guidance options ← Settings
Travel POI notification

يتم تنبيه السائق بواسطة إشارة صوتية عند اقتراب السيارة من نقطة اهتمام POI موجودة في "توجيه السفر" (جولة كاملة مع التوجيه)، راجع (ص. ٤٩).

- المؤشر على **OK + Travel POI notification** لوضع علامة في المربع وتنشيط الوظيفة - يمكنك مغادرة القائمة بواسطة **EXIT** أو **NAV**.

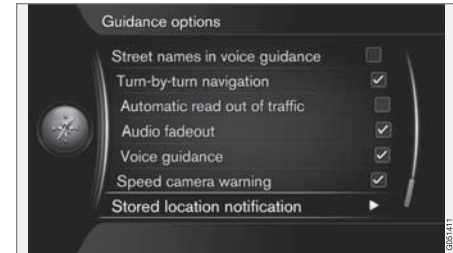
ملاحظة

نوعية المعلومات المسموح بإدراجها على الخريطة تخضع للتشريعات الوطنية. للمعلومات الحالية، راجع www.volvocars.com/navi.

ملاحظة

- انتبه إلى أن السرعة القصوى الممكنة المحددة قد تتغير أحياناً، وبالتالي فهي تختلف عن قاعدة المعلومات الواردة في نظام الملاحة.
- يتحمل السائق دائماً مسؤولية الالتزام بأنظمة المرور والسرعة المعمول بها.

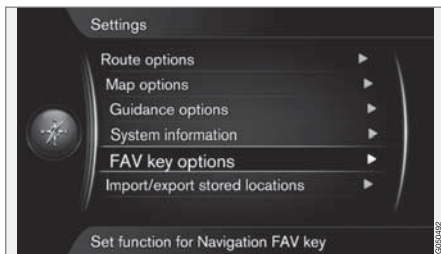
إشارة الموقع المحفوظ



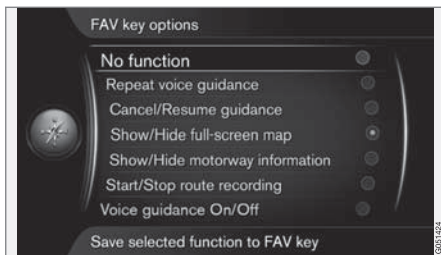


زر FAV (المفضلة)

يمكن برمجة الزر FAV للقيام بوظائف مختلفة.



FAV key options ← Settings



يمكن برمجة زر FAV للوحة المفاتيح الرقمية بواسطة أحد الخيارات التالية + OK:

★ FAV

- No function
- Repeat voice guidance

معلومات ذات صلة

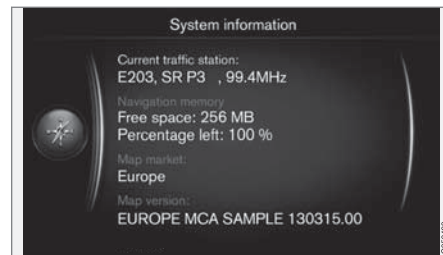
- خيارات الدليل (ص. ٦٦)
- زر FAV (المفضلة) (ص. ٧٠)
- خيارات الخريطة (ص. ٦٣)
- استيراد/تصدير المواقع المحفوظة (ص. ٧١)

معلومات النظام

تعرض معلومات النظام حالة نظام الملاحة حاليًا.



System information ← Settings



وضع المؤشر على System information ← Settings

+ OK يعرض مقتطفًا صغيرًا من الحالة الحالية في نظام الملاحة، على سبيل المثال الإرسال الحالي للمعلومات المرورية، وبيانات الخريطة الفعالة بالإضافة إلى معلومات عن نسختها.

يمكن نسخ المواقع/الوجهات والمسارات المحفوظة في نظام الملاحظة (راجع المواقع المحفوظة (ص. ٤٥)) إلى شريحة ذاكرة USB^٨

يمكن كذلك تكميل قاعدة بيانات الخريطة بواسطة خيارات نقاط الاهتمام من مصادر أخرى بواسطة شريحة ذاكرة USB، بشرط أن تكون ملفات نقاط الاهتمام بتنسيق "gpx".

ملاحظة

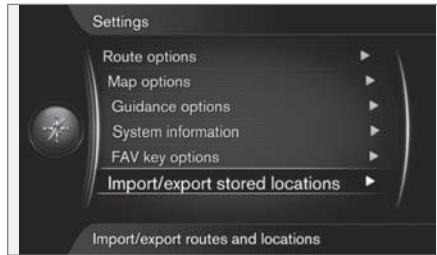
- تتطلب عملية إضافة ملفات POI إلى قاعدة بيانات الخريطة بعض المعرفة المتعلقة بالكمبيوتر!
- يتم تعيين صيغة ملفات POI وكيفية تنزيلها من الإنترنت من قِبل المصنِّع/الموزِّع المعني. وبالنتيجة لا يوجد هناك طريقة قياسية لتنزيل ملفات POI من الإنترنت - ولهذا السبب لا يعرض دليل المالك هذا وصفاً مفصلاً خطوة بخطوة.
- إذا كانت لديك أية أسئلة - اتصل بوكيل فولفو.

معلومات ذات صلة

- خيارات الدليل (ص. ٦٦)
- زر FAV (المفضلة) (ص. ٧٠)
- خيارات الخريطة (ص. ٦٣)
- معلومات النظام (ص. ٧٠)

استيراد/تصدير المواقع المحفوظة

يمكنك استيراد و/أو تصدير المسارات والمواقع المحفوظة.



Settings ← Import/export stored locations

- Cancel/Resume guidance
- Show/Hide full-screen map
- Show/Hide motorway information
- Start/Stop route recording
- Voice guidance on/off

المؤشر على الخيار المطلوب + OK (موافق) لتنشيط الوظيفة - يمكنك مغادرة القائمة باستخدام EXIT (خروج) أو NAV.

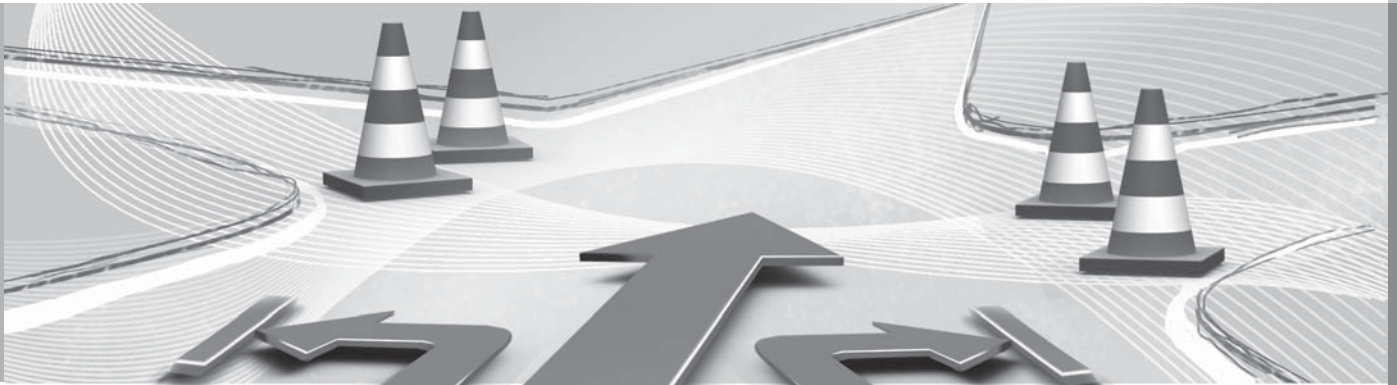
معلومات ذات صلة

- خيارات الدليل (ص. ٦٦)
- استيراد/تصدير المواقع المحفوظة (ص. ٧١)
- خيارات الخريطة (ص. ٦٣)
- معلومات النظام (ص. ٧٠)

٨ لمعلومات عن توصيل شريحة ذاكرة USB، راجع دليل مالك السيارة أو الملحق التكميلي Sensus Infotainment.



معلومات المرور

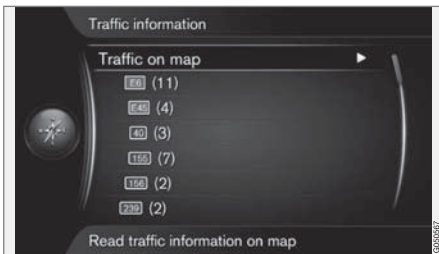




معلومات مرورية - بدون وجهة محددة

تتيح لك الوظيفة إمكانية عرض المشكلات المرورية بدون الحاجة لتحديد وجهة.

المعلومات المرورية على الخريطة



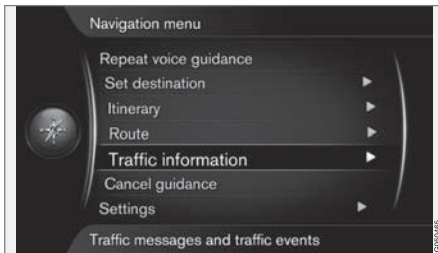
فتح وظيفة التمرير على الخريطة.

Traffic information ← Traffic on map

المؤشر على Traffic on map + OK

لتمكين خيار البحث عن المشكلات المرورية بواسطة وظيفة التمرير - راجع الوصف تحت العنوان "Traffic on map" في صفحة (ص. ٧٤).

فتح المعلومات المرورية



Traffic information

المؤشر على Traffic information

+ OK يعرض معلومات عن

الاختناقات المرورية - ولكن تختلف طريقة عرض المعلومات على حسب تحديد خط الرحلة من عدمه.

معلومات ذات صلة

- معلومات مرورية - مع وجهة محددة (ص. ٧٤)
- معلومات مرورية - بدون وجهة محددة (ص. ٧٣)
- مدى المشكلة المرورية (ص. ٧٦)

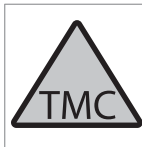
معلومات المرور

هنا يتم عرض رموز عرض المعلومات المرورية الحالية وإرشادات عن كيفية فتح المعلومات المرورية والتعرف عليها.

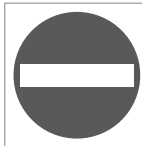
عام

يتلقى نظام الملاحة باستمرار معلومات مرورية يتم إرسالها.

هذا الرمز يشير إلى توفر المعلومات المرورية ضمن منطقة الاستقبال الحالية. على حسب طبيعة المعلومات، قد تكون الرموز حمراء أو صفراء اللون (ص. ٦٦).



يوضح هذا الرسم موضع المشكلة المرورية - لمزيد من المعلومات، راجع العنوان "Traffic on map" في القسم معلومات مرورية - مع وجهة محددة (ص. ٧٤).



ملاحظة

المعلومات المرورية غير متوفرة في كل المناطق/البلدان. يجري توسيع مناطق بث المعلومات المرورية بشكل مستمر.



جميع المرور



معلومات مرورية ضمن نطاق الاستقبال.

المؤشر على الطريق/الشارع + OK لفتح الوظيفة نفسها والقائمة كما في الفصل التالي "مع وجهة محددة" والعنوان "جميع المرور" ويتم العرض، راجع (ص. ٧٤).

معلومات ذات صلة

- معلومات مرورية - مع وجهة محددة (ص. ٧٤)
- معلومات المرور (ص. ٧٣)
- مدى المشكلة المرورية (ص. ٧٦)

جميع المرور



All traffic ← Traffic information

المؤشر على All traffic + OK لسرد جميع الرسائل المرورية ضمن نطاق الاستقبال.



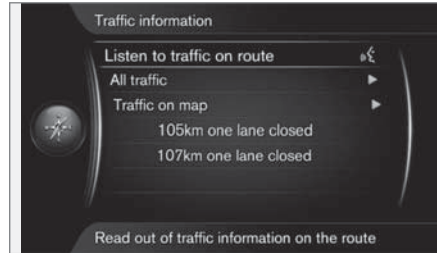
معلومات مرورية ضمن نطاق الاستقبال.

يتم تجميع المعلومات المرورية أولاً وفقاً للبلد (في المناطق الحدودية) ثم رقم الطريق واسم الشارع.

معلومات مرورية - مع وجهة محددة

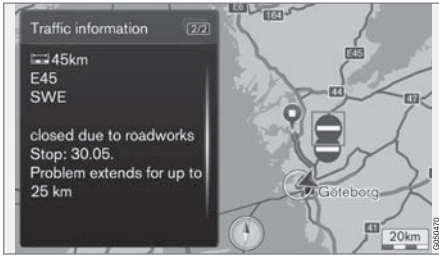
تعرض الوظيفة المشكلات المرورية بعد إدخال الوجهة. تعرض معلومات مرورية (ص. ٧٣) على الخريطة باستخدام وظيفة التمرير (ص. ٣٦).

سماع الإعلانات المرورية على طول المسار

← Traffic information
Listen to traffic on route

المؤشر على Listen to traffic on route + OK لتنشيط قراءة الرسائل المرورية الحالية على مدار مسار خط الرحلة.

١. قم بتمرير علامة التصويب إلى الحدث/الرمز المروري المطلوب معرفة معلومات تفصيلية عنه - سيضيء إطار أصفر حول الرمز.
٢. اضغط على **OK** - بعد ذلك يتم عرض معلومات مشابهة لما في الصورة التالية:



يتم ربط معلومات كل مشكلة مرورية بالرمز الخاص بها وعلى حسب مدى توفر التفاصيل قد يتم عرض ما يلي:

- اسم الشارع/رقم الطريق
- Country
- طبيعة المشكلة
- مدى المشكلة
- مدة بقاء المشكلة.

في حال وجود عدة مشاكل مرورية في نطاق علامة التصويب فسيتم عرض أقرب مشكلة لمركز علامة التصويب أولاً.

الأشكال مثل "2/5" في الجزء العلوي من الشاشة تعني أن المعلومات المعروضة ترتيبها ٢ من إجمالي ٥ رسائل ضمن علامة التصويب - يمكن تصفح بقية الرسائل عن طريق الضغط القصير المتكرر على **OK**.

- ارجع إلى عرض شاشة الخريطة عن طريق **EXIT** أو **NAV**.

المعلومات المرورية على الخريطة



Traffic on map ← Traffic information

المؤشر على **Traffic on map** (**OK** + **Traffic on map**) يُمكّن خيار البحث عن المشكلات المرورية بواسطة (موافق) لتمكين خيار البحث عن المشكلات المرورية بواسطة وظيفة التمرير (ص. ٣٦).



استخدم وظيفة التمرير لعرض معلومات عن مشكلة مرورية محددة.

المؤشر على الطريق/الشارع + **OK** (موافق) يوفر معلومات مرورية محددة لهذا الطريق/الشارع - راجع الشكل التالي:



معلومات مرورية محددة.

يتم سرد المعلومات المرورية المحددة لطريق/شارع وفقاً لمعايير أكثر الاختناقات حدة ووضعها في الأعلى، مثل الشلال المروري التام في الحارة.

المؤشر على المشكلة المرورية + **OK** يعرض مزيداً من المعلومات والمواقع على الخريطة - راجع الشكل التالي:



مشكلة مرورية على الخريطة.

يتم تركيز صورة الخريطة حول موضع المشكلة المرورية.



معلومات مباشرة مسرودة



Traffic on map ← Traffic information

معلومات مرورية مباشرة مسرودة، مثل "105 km one lane closed" تشير إلى أن المعلومات خاصة بخط سير الرحلة الحالي.

المؤشر على المشكلة المرورية + OK يعرض مزيدًا من المعلومات والمواقع على الخريطة - راجع الشكل التالي:



مشكلة مرورية على الخريطة.

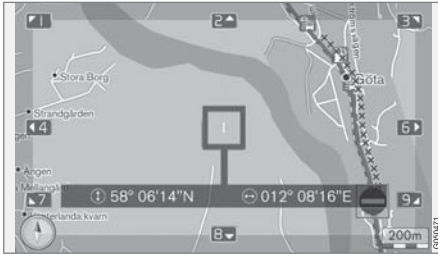
يتم تركيز صورة الخريطة حول موضع المشكلة المرورية.

معلومات ذات صلة

- معلومات المرور (ص. ٧٣)
- معلومات مرورية - بدون وجهة محددة (ص. ٧٣)
- مدى المشكلة المرورية (ص. ٧٦)

مدى المشكلة المرورية

تعرض هذه الوظيفة لمحة عامة عن مدى المشكلة المرورية.



مشكلة مرورية في نطاقها.

لا يتم ربط المشاكل المرورية المعينة إلى موضع واحد فقط ولكنها يمكن أن تغطي أقسامًا أطول.

إضافة إلى رمز موضع المشكلة المرورية، يتم تحديد المسافة الحالية بواسطة صف من العلامات الحمراء "xxxxxx".

- ويتمشى طول التحديد مع مدى (مسافة) المشكلة المرورية.
- يتم الإشارة إلى اتجاهات القيادة على جانب الطريق المحدد.

مساحة المنطقة من أجل المعلومات المرورية

يحدد مقياس الخريطة كمية المعلومات المرورية (ص. ٧٣) التي يمكن عرضها - وكلما كانت منطقة الخريطة المعروضة على الشاشة أكبر، زادت معلومات المشاكل المرورية التي يمكن عرضها.

معلومات ذات صلة

- معلومات المرور (ص. ٧٣)
- معلومات مرورية - بدون وجهة محددة (ص. ٧٣)
- معلومات مرورية - مع وجهة محددة (ص. ٧٤)

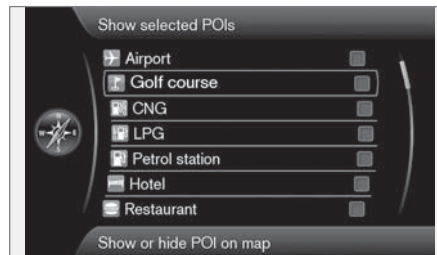


الرموز على الخريطة





Car dealer/repair	
Petrol station	
Car repair	
Parking	
Tourist attraction	
Golf	
Cinema	
Amusement park	
Recreation	
Restaurant	
Bar or cafe	
Shopping centre	
Hotel	



تظهر على الخريطة خيارات POI التي تم وضع علامة عليها مسبقاً.

- حدد/ضع علامة على POI بواسطة المقبض TUNE - ضع/أزل العلامة باستخدام OK وأغلق باستخدام EXIT.

لتجنب صعوبة قراءة صورة الخريطة، يكون عدد خيارات POI التي يمكن عرضها في ذات الوقت على الشاشة محدوداً - يسمح تكبير منطقة ما بزيادة POI متعددة فيها.

ملاحظة ⓘ

- يختلف رمز النقاط المهمة POI وعددها باختلاف الأسواق.
- قد تظهر رموز وتختفي رموز أخرى عند تحديث بيانات الخريطة - يمكنك التنقل عبر كل الرموز للوصول إلى نظام الخريطة المعني في نظام القائمة أسفل

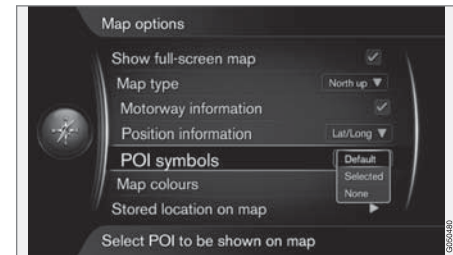
← Map options ← Settings
Selected ← POI symbols

تظهر هنا بعض الأمثلة عن رموز خيارات POI المختلفة - تم تجميعها هنا حسب وظائفها في المجتمع:

نقاط الاهتمام - POI

فيما يلي كيفية تحديد نقاط الاهتمام لعرضها على الخريطة وكيفية ظهور رموز الجهات المختلفة.

"نقاط الاهتمام" تسمى كذلك "المرفق" و "POI".



POI symbols ← Map options ← Settings

حدد خيارات POI المطلوب عرضها على الخريطة من خلال تحديد Default أو Selected أو None. لمزيد من المعلومات، راجع العنوان "POI" على الخريطة" (ص. ٦٣).

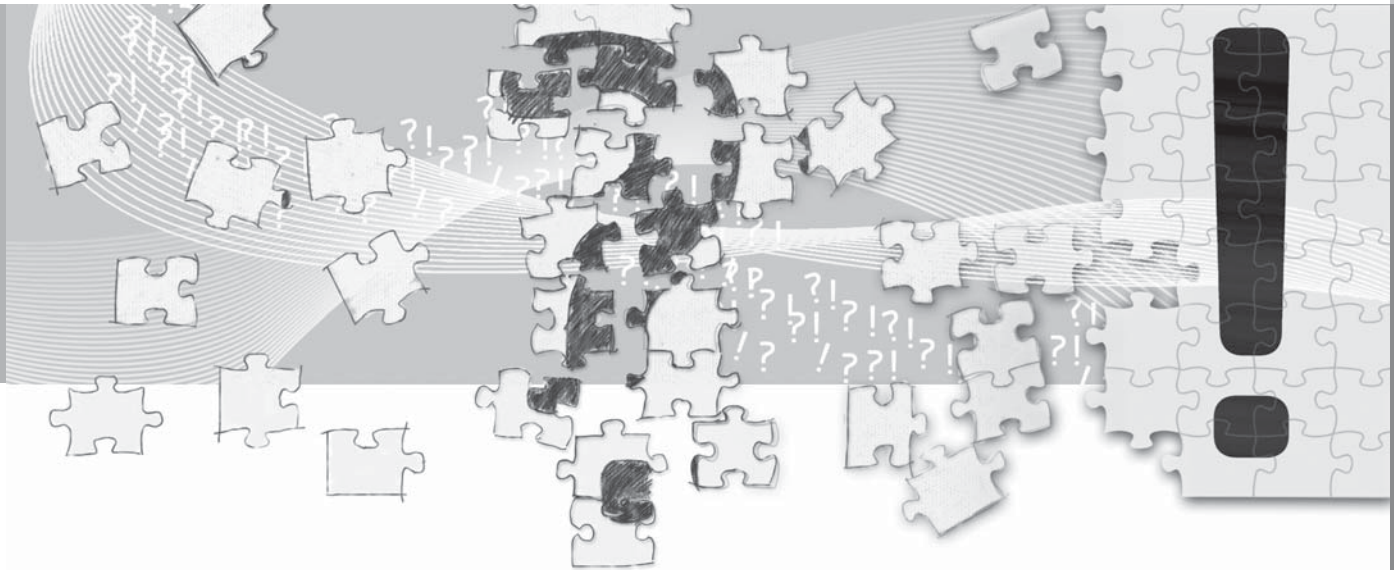


معلومات ذات صلة
● البحث عن طريق POI (ص. ٤٤)

Railway transport	
Railway station	
Railway access	
Airport	
Bus station	
Ferry terminal	
Government or comunity facility	
Government office	
Police/emergency	
Library	
Hospital or health care facility	
Pharmacy	
Cash dispenser	
ATM/Bank exchange	
Post office	
Education facility	



أسئلة وأجوبة



أسئلة متكررة

موضع السيارة على الخريطة خاطئ

يُظهر نظام الملاحة موضع السيارة بدقة ٢٠ متراً تقريباً.

هناك مجال أكبر للخطأ عند القيادة على طرق ممتدة بشكل مواز لطريق آخر، وعلى الطرق المتوالية، وعلى الطرق ذات المستويات المتعددة وبعد القيادة لمسافة طويلة دون القيام بانعطافات مميزة.

تؤثر أيضاً الجبال العالية، الأبنية، الأنفاق، الجسور، الطرق العلوية/السفلية، إلخ. بشكل سلبي على استقبال إشارات نظام تحديد الموقع العالمي (GPS)، وقد يؤدي هذا إلى نقص في دقة حساب موضع السيارة.

لا يقوم النظام دائماً بحساب أسرع/أقصر مسار

عند حساب الرسم الأولي للمسار، يتم الأخذ بعين الاعتبار المسافة وعرض الطريق ونوع الطريق وعدد الانعطافات نحو اليمين أو اليسار وتقاطعات الطرق وما إلى ذلك بهدف الحصول على أفضل مسار نظرياً. قد يكون من الممكن تحديد مسار أفضل بالاعتماد على الخبرة ومعرفة المنطقة.

يستخدم النظام الطرق العادية والرئيسية والمعدييات التي

تفرض رسوماً حتى إذا اخترت تجنبها
لأسباب تقنية، يستخدم النظام طرقاً رئيسية فقط عند حساب الرسم الأولي لمسار يمتد لمسافة طويلة.

إذا اخترت تجنب كل الطرق العادية والسريعة التي تفرض رسوماً، يتم تجنبها إلى أكبر حد ممكن ويتم استخدامها إذا لم يتوفر أي بديل آخر معقول.

موضع السيارة على الخريطة خاطئ بعد نقلها

إذا تم نقل السيارة، على سبيل المثال بواسطة المغنطية أو القطار أو بأي طريقة أخرى تمنع استقبال إشارات نظام تحديد الموقع العالمي (GPS)، قد يستغرق حساب موضع السيارة بشكل صحيح حتى ٥ دقائق.

موضع السيارة على الخريطة خاطئ بعد فصل بطارية

السيارة

إذا تم قطع الطاقة عن هوائي نظام تحديد المواقع العالمي (GPS)، قد يستغرق استقبال إشارات نظام تحديد المواقع العالمي (GPS) وحساب موضع السيارة بشكل صحيح أكثر من ٥ دقائق.

يتصرف رمز السيارة بشكل غير عادي على الشاشة بعد

تغيير إطار

بالإضافة إلى مستقبل GPS، يساعد مستشعر سرعة السيارة والجبروسكوب (أداة تحديد الاتجاه) في حساب الموضع الحالي للسيارة واتجاه حركتها. بعد تركيب العجلة الاحتياطية أو التغيير ما بين إطارات الصيف والشتاء، يحتاج النظام إلى "تعلم" قياس العجلات الجديدة.

لكي يعمل النظام على أفضل وجه ممكن، يوصى بإدارة عجلة القيادة إلى قفل تام لعدة مرات أثناء القيادة، في موقع مناسب.

صورة الخريطة لا تنطبق على أرض الواقع

إن عوامل كثيرة مثل التوسع المستمر، وإعادة تشييد شبكة الطرق، والصدور المستمر لقوانين مرور جديدة، وما شابه، تجعل قاعدة بيانات الخريطة غير كاملة بشكل مستمر.

يجري بشكل مستمر تطوير وتحديث بيانات الخريطة - يمكن لوكيل فولفو تقديم المزيد من المعلومات.

راجع كذلك www.volvocars.com/navi و

www.volvocars.com/mapupdate لمزيد من المعلومات عن الخرائط وغيرها.

يتغير أحياناً مقياس الخريطة

لا توجد معلومات مفصلة على الخريطة في بعض المناطق. يقوم عندئذ النظام بشكل آلي بتغيير درجة التكبير.

يقفز رمز السيارة للأمام على الشاشة أو يدور في مكانه

قد يحتاج النظام لعدة ثوان لاستشعار موضع وحركة السيارة قبل الانطلاق.

أوقف كلاً من النظام والمحرك. ابدأ بالتشغيل مرة أخرى، لكن انتظر ولا تتحرك لبعض الوقت قبل بدء القيادة.

أريد الذهاب في رحلة طويلة لكنني لا أريد تحديد أي رسم

أولي للمسار إلى المدن التي أخطط للسفر عبرها - كيف يمكنني الحصول بأبسط طريقة ممكنة على برنامج الرحلة؟
حدد الوجهة بشكل مباشر على الخريطة باستخدام علامة التصويب المتصلبة. يرشدك النظام بشكل آلي إلى الوجهة النهائية حتى لو كنت تقود بجانب الوجهات المتوسطة.

معلومات خريطتي ليست حديثة

اتصل بأقرب وكيل فولفو من أجل تحديث بيانات الخريطة.

راجع كذلك www.volvocars.com/navi أو

www.volvocars.com/mapupdate

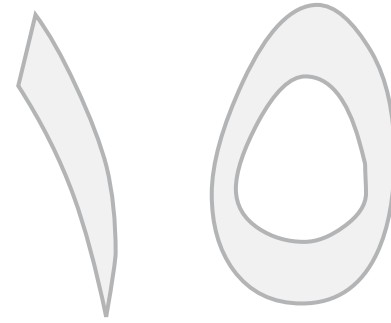
كيف يمكنني بسهولة معرفة إصدار الخريطة المستخدم؟

ابحث في نظام القائمة عن

Settings ← System information + OK لتحصل

على معلومات عن الإصدار والمنطقة الجغرافية التي يتم

تغطيتها، راجع (ص. ٧٠).



الخريطة ومعلومات النظام



١. ابدأ تشغيل المحرك.
٢. صل شريحة ذاكرة USB التي تحتوي على ملفات التحديث بموصل USB في السيارة ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
٣. عندما تعرض الشاشة **Map update finished** يمكن استخدام جميع وظائف نظام الملاحة مرة أخرى.

ملاحظة

في بعض الحالات قد تضيف عملية تحديث بيانات الخريطة وظائف جديدة، وهي ليست مشروحة في هذا الدليل.

إكمال تحديث بعد انقطاع

- إذا لم يكتمل التحديث عند إطفاء المحرك، سيتم إكمال العملية من حيث توقفت عند بدء تشغيل المحرك في المرة التالية.
- تابع كما يلي لإعادة تشغيل التحديث الذي تمت مقاطعته واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة:
- في حالة إدخال شريحة ذاكرة USB في موصل USB سيتم تلقائيًا استكمال عملية التحديث.
 - في حالة عدم توصيل شريحة ذاكرة USB: - ابدأ تشغيل المحرك ثم أدخل شريحة ذاكرة USB في موصل السيارة - يتم تلقائيًا استكمال عملية التحديث.

تحديث الخرائط

أثناء عملية التحديث يتم نقل معلومات جديدة إلى نظام الملاحة وحذف المعلومات القديمة.

يتم تنزيل بيانات الخريطة المحدثة من الإنترنت^١ إلى شريحة ذاكرة USB^٢. تحدث عملية نقل التحديث الذي تم تنزيله إلى نظام الملاحة بالسيارة بواسطة اتصال USB في السيارة^٣.

ملاحظة

قبل بدء تحديث بيانات خريطة السيارة:

- أولاً اقرأ المعلومات والتعليمات من الإنترنت والخاصة بتنزيل وتحديث بيانات الخريطة.

في حالة وجود أي استفسارات عن التحديث - اتصل بوكيل فولفو أو راجع www.volvocars.com/navi و www.volvocars.com/mapupdate.

التحديث

اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتحديث نظام الملاحة - لعرض التقدم المستمر لعملية التحديث بالإضافة إلى الوقت التقريبي المتبقي.

ملاحظة

يتم إلغاء تشغيل أو تخفيض عدد من وظائف نظام المعلومات والترفيه خلال عملية التحديث.

تابع كما يلي:

الخرائط - المحتوى

تقدم فولفو مجموعة من الخرائط التي تغطي أجزاء مختلفة من العالم. وتتكون الخريطة من بيانات للخريطة وبيانات للطريق مع معلومات مرتبطة بها.

يتم تطوير الخرائط بواسطة معلومات متقدمة كما يتم تحديثها باستمرار.

ملاحظة

تغطية بيانات الخريطة ليست بنسبة ١٠٠% في كل المناطق/البلدان.

منطقة تغطية النظام تتعرض لعمليات إنشاء ثابتة وبالتالي قد يلزم إجراء التحديث في بعض الأحيان.

راجع www.volvocars.com/navi و www.volvocars.com/mapupdate لمزيد من المعلومات عن الخرائط والمعلومات الأخرى المرتبطة بنظام Sensus Navigation.

مناطق الخريطة

يختلف نظام الملاحة في السيارة باختلاف السوق. إذا أردت تغيير منطقة الخريطة - اتصل بوكيل فولفو لمزيد من المعلومات بشأن كيفية القيام بذلك.

^١ راجع المعلومات على الموقع www.volvocars.com/mapupdate

^٢ يلزم توفير مساحة ٢٠ جيجابايت خالية على الأقل في شريحة ذاكرة USB.

^٣ معلومات عن توصيل شريحة ذاكرة USB، راجع دليل مالك السيارة أو الملحق التكميلي Sensus Infotainment.



Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501).

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ® .

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of “LGL, www.lgl-bw.de”, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

حقوق النشر

Europe

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS © – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement> .

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.

اتفاقية الترخيص

الترخيص هو عبارة عن اتفاقية بخصوص الحق في تشغيل أنشطة معينة أو الحق في استخدام تحويل شخص آخر بما يتماشى مع البنود والشروط المذكورة في الاتفاقية .
النص التالي هو اتفاقية فولفو مع المصنع/المطور .



Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NL0D), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains Content of “Stadt Köln – offenedaten-koeln.de”, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf> .



Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen>.

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

Contains information copyrighted by

©Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/>.

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm. Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>.



١٥ الخريطة ومعلومات النظام

٥١ دليل طريق السفر.....

٥٢ وجهات متوسطة في خط سير الرحلة.....

ر

رموز

٧٨ مرافق خدمة.....

ش

شاشة التلفزيون

١٧ عناية.....

ص

٣٠ صورة الخريطة.....

ع

٦٣ عرض الخريطة.....

١٦ عرض عام لموضع المكونات.....

٩ تفعيل النظام.....

٣٦ تمرير الخريطة.....

٤٩ توجيه السفر.....

ح

٥٢ حذف برنامج الرحلة.....

٨٤ حقوق النشر.....

خ

٦٣ خيارات الخريطة.....

٦٢ ، ٦١ ، ٥٩ خيارات الدليل.....

٦٦ ، ٦٢ خيارات الطريق.....

٧٠ خيارات النظام.....

د

دليل

١٠ الدليل السريع.....

١٣ دليل المالك.....

١٣ نقاط يجب تذكرها.....

٣٢ دليل صوتي.....

الهوائي

١٦ موضع.....

الوحدة الرئيسية

١٧ موضع.....

الوظائف

١٩ لوحة المفاتيح وجهاز التحكم عن بعد.....

٩ الوظائف الرئيسية.....

ب

بحث

٤٧ الرمز البريدي.....

٥١ بدء الإرشاد.....

٥١ بدء الدليل.....

ت

تجنب

٦٢ العبارات المائية.....

٦٢ طرق برسوم مرور.....

٦٢ طرق رئيسية.....

٥٤ تجنب إطالة الطريق.....

٤٩ ، ٤١ تحديد مقصد.....

١٦ تحديد مواضع المكونات، عرض عام.....

٧٦ تغيير المقياس لمعلومات حركة المرور.....

	L	
٤٧	.....Latitude and longitude	١٧ مستقبل TMC
	P	
٤٦	.....كوجهة Previous destination	٣٤ معلومات إضافية مكبرات الصوت
		١٧ موضع
		٨٣ مناطق الخريطة

	ك	
٦٨	.....كاميرا السرعة	
٦٨	.....كاميرا السلامة	

	ن	
٧٨	.....نقاط الاهتمام (POI)	
٥٢	.....نقطة طريق	
٨١	.....نقل السيارة	

	لوحه المفاتيح	
١٧	.....موضع	
٧٣	.....معلومات مرورية	
٧٣	.....البث	
٧٣	.....بدون وجهة محددة	
٧٦	.....مدى المشكلة المرورية	
٧٤	.....مع وجهة محددة	

	و	
٤٦	.....وجهات محفوظة	
	وحدة المسافة	
٦٦	.....الوقت المتبقي للوصول (RTA)	
٦٦	.....الوقت المتوقع للوصول (ETA)	
٤٢	.....وصلة	
١٣	.....وضع الخريطة	

	ل	
٦٣	.....لون الخريطة	

	I	
٤٦	.....Internet search	

	م	
٣٦	.....متقاطع	
	مرافق خدمة	
٧٨	.....رموز	
١٧	.....مستقبل GPS	

